

Modře natisknuté štítky znamenají
že není zaplacené předplatné!
Předplatné na jeden rok je
30,84 + 2,16 (GST) = 33 kan. dolarů
Cena 1.40 + 0.10 (GST) = 1.50 dolaru.

Agreement # 40005374/ Registration # 09089

Datum, jak dlouho jsou
noviny předplacené,
je v pravém horním
rohu štítku!

J

Time
Committed
À délai
convenu

Telefon: (416) 530-4222
Fax: (416) 530-0069
E-mail:
satellite1-416@rogers.com
abrezina4222@rogers.com

ČESKOSLOVENSKÝ TRNÁCTIDENÍK CZECHOSLOVAKI-WEEKLY

No. 22.

(250.)

Vol. 11.

satellite



1-416

Thursday,

November 19,

2001

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

www.satellite1-416.com

Mikuláš, čert, anděl a já...

Mikuláš je tvor v těchto končinách velice neobvyklý. Dalo by se říci, že je jich tu asi tolik jako v Čechách mývalů pohyblivých se na svobodě, protože přepluli nepozorovaně oceán v nějakém tom kontajneru a přitom, jak praví novinová zpráva, zaháněli žízeň pivem. Zde si pletou muže dobrého a svatého - Mikuláše se svatým Klausem, což je kardinální omyl. Pamatuji se, že k takovému omylu došlo jednou i v mém dětství.

Otec při nedělním obědě předhodil příběh z denního tisku, že dva banditi převlečení za Mikuláše vyloupili v Americe banku. Moralisticky, ale i s trochou obdivu dodal: „To se může stát jen v Americe...“ Můj starší bratrokám žilé kontroval: „To u nás by je pro jistotu zavřeli hned, jak by se na ulici objevili převlečení za Mikuláše.“

Jelikož jsem měl to štěstí patřit do této na tomto kontinentě zřídka lidské čeledi a jelikož se 5. prosinec, kdy Mikuláš navštěvuje na svátek Jiří (v předvečer svého svátku) děti, dovoluji si několik faktografických poznámek o různých obdobích mého vztahu k této mytické bytosti.

Mikuláš, jak všeobecně známo, chodí většinou s postavou nikoliv dobrotivou, ale zcela negativní - čertem. K nim se velice často připojuje jedno či více andělských stvoření. Viděl jsem však i jiná seskupení: Mikuláš - anděl, Mikuláš - dva čerti, dva Mikuláši bez čerta a anděla. Tato seskupení jsou však netradiční a neobvyklá.

Když jsem byl ještě malý, přišla k nám domů základní dvojice (Mikuláš a čert) a já coby tříleté dítě jsem se požitlivicky učil rozlišovat mezi dobrem a zlem. Při tomto poznávání jsem čertovi opatrně osahával rohy a napomínal ho: „Čelle, nepotlukej mne!“ Nepotkal a tak jsem po dlouhá léta neměl respekt ani z čerta ani Mikuláše. Oni k nám také moc nechodili, ale nadělovali do punčochy.

Přišli až když jsem chodil do tříleté obecné. Na jejich příchod jsem se pečlivě připravoval. Dokonce jsem se naučil i dlouhou básničku do školy. Jenže tentokrát při příchodu dáblské bytosti jsem se tak vyděsil, že místo básně od Vrchlického jsem odříkal Hrubinovo čtyřverší o zimě. Mikuláš se ukázal jako skutečný džentelmen a odevzdal mně punčochu s nedostačkovými pomeranči, ač čert navrhoval, že bych neměl nic dostat, nanejvýš uhlí. Tím skončilo období dětství, kdy jsem byl v roli obdarovaného díka, z kterého jsem si odnesl i nějaké to trauma.

Nebyl jsem zřejmě sám. Spousta mých vrstevníků se již o rok později pouštěla 5. prosince na hon na Mikuláše. Vyzbrojeni skobíčkami, praky, petardami a prskavkami jsme vyráželi v tlupách do ulic a znepríjemňovali život této trojici svérázných pedagogů. Andělé byli většinou šanováni. Mikuláš dostal občas nějaký ten zásah skobíčkou z praku a s čerty to byl tvrdý boj, který však končil většinou naší prohrą a útekem. Když byla dáblská bytost rychlejší než my, následovalo přehnutí přes zábradlí a dnes politicky nekorektní metla.

Jednou jsme však přece jen triumfovali. Mikuláš s čertem a andělem šli do jedné ateistické rodiny v roháku, která bydlela v pátém patře. Show to bylo dobré. Jako starší děti jsme si pošmákli na utrpení těch mladších. Jenže, jak to bylo v době počínajících výtahů, jezdili tehdy zdviže s pasažéry pouze nahoru. Trojice M.C.A. se rozhodla použít při sestupu dolů



Mikuláš s čertem na sokolských vánočních trzích odstartoval letošní torontskou „Mikulášskou sezónu“.

výtahu, aby se nemusela prodírat davem. Po zmáčknutí knoflíku označujícího příměří však výtahová klec pouze poskočila, ujela půl patra a zastavila se. Nastalo zděšení. Jednak uvnitř výtahové klece, jednak mezi obyvateli činžovního domu. Bylo jasné, že teď budou nejméně půl roku chodit pěšky nejen dolů, ale i nahoru.

Jak již to bývá, začali nájemníci obětem v kleci nadávat. Nemohli však na ně, protože bylo mezi nimi a uvězněnou trojicí pletivo výtahové šachty. Mikuláš přestal být svatým a nevybíravými slovy odvracel verbální útoky nájemníků domu. K nim se přidali i obyvatelé nižších pater, kteří výtah nepoužívali. Ke všemu trojici, která byla namačkána v kleci začalo být horko. Tak jeden za druhým odkládali svá roucha podobně jako striptýzová baletka. Pociťili jsme konečně zadostiučinění za všechny ty výprasky metlou a pokofení, která nám byla způsobena. Je zajímavé, že pozitivní motivace způsobená dárky byla v té době zcela potlačena a zapomenuta.

Odvažují se tvrdit, že tato drobná příkoří, nikoliv samotní komunisté a jejich favorít Děda Mráz, způsobila to, že mikulášský obyčej na přelomu padesátých a šedesátých let téměř zcela vymizel.

K renesanci došlo až v památném roce 1968. Návrh Mikuláše s doprovodem byl stejně nenápadný jako příchod Pražského jara. Obojí bylo v zimě. Poněkud jsem povyrosl a tentokrát jsem byl na druhé straně barikády. O rok později v prosinci roku 1969 jsem vzal na sebe roli a masku čerta. Dobře jsem udělal. Mikuláš zastupoval Raguel Pípal. Ten byl dva dny před tím spálen pro muže v nedůstojné roli. Místo toho, aby sledoval památný zápas Československo-Maďarsko v Marseilli, šel po Národní třídě s černovlasou Marií L.

Tentokrát, aby napravit reputaci muže, stal se starcem. Jelikož mu falešné bílé vousy nedržely, namazal ho někdo kanagonem, což bylo lepidlo na umělé hmoty.

Opitý mocí jsem s pýchou viděl, jak děti před mnou prchají, vyskakují na stůl, zalézají pod postel, unikají do skříně... Mikuláš Raguelovi nespádl ani lousek. Horší bylo, že mu nespádl ani když se chtěl odmaskovat. Umělé vousy držely pevně i když šel pod sprchu. Nepomáhal ani acetón, odlakovač na nehty. Raguel používal nůžky, holičí strojek, chemikálie. 5. prosince 1969 se na Národní třídě ke schůzce s Marií L. nedostavil. Následky byly tragické. Raguel se dal na alkohol, předčasně ukončil nejen známost s Marií L., ale i studia a stal se řidičem tramvaje. Nemikulášsky se nechával častokrát slyšet, že když se mu někdo postaví s nějakým vozidlem na koleje, tak že ho smete, protože tam nemá co dělat. Jednou tímto způsobem však směl tramvaj, která tam zastavila před ním. Svoji kariéru u Dopravních podniků hlavního města Prahy zakončil jako pilot lanovky na Petřín. Tam již, podle názorů odborníků Dopravního podniku města Prahy, neměl co smést.

Dosáhnout nejvyšší mety Mikuláše se mi podařilo až zde v exilu. V Dámském odboru přišel kdosi s myšlenkou, že i Mikuláš potřebuje čerstvou krev a tak jsem se stal jedním z nejmladších. Tehdy moje tmavé vousy vypadaly však nevěrohodně. Proto je Erica Veznerová nasprejovala bílou barvou. Vydrželo mně to až do vánoc. Je začátek prosince, opět se zde objevují svatí Klausové, ale mezi nimi i občas praví Mikulášové. V Torontě je jich méně než prstů na jedné ruce. Proto si jich považujte!

Mikuláš Aleš

Důležité upozornění čtenářům

Jelikož v minulých dnech došlo ke změně všech elektronických adres, které byly na kabelu firmy Rogers, museli jsme i my změnit všechny e-mailové adresy.

Ve své podstatě se jedná o to, že místo koncovky home.com je nyní koncovka rogers.com. Pokud používáte stále naše staré adresy a.b.e@wclub.com, satellite@wclub.com a brezina@io.org,

rovněž si je změňte na a.b.e@rogers.com, na satellite1-416@rogers.com nebo na abrezina4222@rogers.com.

Zároveň bychom chtěli upozornit na to, že jsme zřídili webovou stránku:

www.satellite1-416.com.

abe

RADIO BOHEMIA lze poslouchat v Torontu a okolí na frekvenci 530 AM a to od pondělí do pátku od půlnoci do jedné hodiny v noci.

Nezapomeňte, že pondělní vysílání je už v noci z neděle na pondělí.

Vysílání z pondělí na úterý začíná již ve 23:00 hod.

E-mail: radiobohemia@hotmail.com, tel.: 905-846-4563

Na celém světě můžete RADIO BOHEMIA poslouchat prostřednictvím Internetu: www.radio530.com nebo REAL AUDIO: pnm://real.netcastcity.com/radio530

satellite 1-416

Agreement # 40005374/ Registration # 09089
P.P.I.C. Accounts # 1001583

GST Business # 86957 0572 RT0001

Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY
published by ABE

P.O. Box 176, Station „E“,
Toronto, Ont. M6H 4E2

Telefon: (416) 530-4222

Fax: (416) 530-0069

E-mail: satellite1-416@home.com

abrezina4222@home.com

Pražská adresa: ABE/Hombre,
Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10

Tel.: (4202/02) 74 77 74 76

Tel./ Fax/Záznamník: 74 77 09 29

Aleš Březina - redaktor;

Advertising rates:

1.56 CDN \$ per line/col.

(20.00 per inch/col.)

Předplatné:

v Kanadě \$ 30,84+2,16 = 33,00,
pro ostatní svět CND \$ 44-, US \$ 33-
v ČR 450 Kč, na Slovensku 550 SK

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor
(Czechoslovak Baptist Church); 200
Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá
pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán.
Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00.
Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján
Banko. Tel.: (416) 767-2027 nebo (905)
337-7457.

KITCHENER: Každou druhou neděli v
měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers
Church); Bohoslužby pouze anglicky-
neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic
Oakwood a Glenora). Duchovní správce:
Rev. B. Castello.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a
Metoda (R.C. Church of St. Cyril and
Methodius), 5255 Thornwood Drive,
Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská
omša: Ne.: 11:00., po a št.: 8:00, út., st. a
pá.: 19:00, 1., so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00
a so: 17:00., Farář: M. Verčimák. Tel.: (905)
712-1200, fax: (905) 712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava
(R.C. Church of St. Wenceslaus), 496
Gladstone Ave., Toronto, Ont. M6H 3H9.
Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek 18:00.
Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.:
(416) 532-5272. Fax: (416) 516-5311.

Slovenský evanjelický kostol
augšburgského vyznania sv. Pavla
(Slovak Evangelical Lutheran Church of
St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto,
Ont. M6H 2H8. Tel.: (416) 658-9793. Rev.
Ladislav Kozák, Bohoslužby: nedel'a: 9:30
(angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolícký kostol sv.
Marie (Slovak Greek Catholic Church of
St. Mary) 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J
2W7. Tel. 531-4836. Farář: M. Čajka.
Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Slovenská grécko katolícka katedrála
Preznenia nášho Pána-Slovak Greek
(Catholic Cathedral of Transfiguration
of our Lord) 10350 Woodbridge Ave.,
Markham, Ont., L6C 1H9, Rev. John Fecko.
Bohoslužby 9:30 anglicky, 10:30 slovensky.

Katolícké bohoslužby
mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery-
sobota 17:00 hodín. Duch. správce: Rev. L.
Švorčík, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (905)
523-1932 nebo (416) 532-5272; 464 Plains
Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice:
(Lyndale a Hinchey): 3. neděle v 9:00.

Vystavuje Štefan Galvánek



Odpoledne v Georgian Bay Olej na papíře 28"x42"

Malíř Štefan Galvánek v těchto dnech vystavuje sérii obrazů *Memories of Summer*
(*Georgian Bay*) v Illuminary Gallery (80 Spadina Ave., Suite 315, Toronto, Ont. M5V 2J3.
Tel.: 416-703-6500, fax: 416-703-9891, www.illuminaryartgallery.com). Galerie je
otevřena úterý až sobota: 11:00-17:00.

* VÁNOČNÍ NAKUP V PRAVÝ ČAS - TÝDEN PŘED ŠTĚDRÝM DNEM:

VÁNOČNÍ TRHY
na Masaryktownu-Restaurace Praha
Neděle 16.12. od 10:30

Součástí tržní bude expozice tradičních českých a moravských
vánočních ozdob a dekorací z přírodních materiálů

Rozmanité vánoční cukroví * Zdobené perníčky
Věnečky, koláče, štrůdly, vánočky * Teplá jídla
Kalendáře 2002-stolní i nástěnné, knižní novinky/JnCzech Bookstore
Dřevěné hračky * Videokazety Video EL Canada
Ostěpky, saláty, salámy, slovenské klobásky, horčice
Velký výběr slovenských a českých domácích polotovarů,
tatranky, šidorky, bonboniéry ...
Keramické formy * Malovaná těžítka * Obrazy
Vánoční stolní dekorace a jiné zboží

ČERSTVÉ VÁNOČNÍ STROMKY! Info: 416-439-4354

Pravidelná cvičení Sokola

Jsou každé pondělí (odbíjená) a každou středu (sokolská všestrannost)
od 20:00 do 21:45 hod.

ve škole 1700 Keele Street - jižně od křižovatky Eglinton Av. W. a Keele St.

Náhradový tělocvik a moderní rytmická gymnastika se konají v pátek
od 20:00 do 22:00 v tělocvičně Gyros Gymnastics

(12 Densley Ave. - poblíž Keele St a severně od Eglinton Av. W.)

Zde je také každou sobotu cvičení žactva od 16:00 do 17:30.

Informace Dita a Charlie Hykelovi: (416) 223-6411.

Torontská odbočka ČSSK

Odbočka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce.

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2

Nezapomeňte dopis označit, že se jedná o Torontskou odbočku.

Telefon: (416) 538-5507

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00, středa: 16:00-21:00

Tel.: 416-431-9477

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se
nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin.

Jsmo přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží k vzájemnému
pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má
myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní
názor. Přebírání původních článků a informací je možné,
pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena
rovnováha, která se diskusí sleduje.

Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor
zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

We acknowledge the financial support
of the Government of Canada, through the Publication
Assistance Program (PAP) toward our mailing costs.

Farnost svatého Václava

srdečně zve na

Mikulášskou

besídku

v neděli 9. prosince 2001

po mši v hale kostela sv. Václava
ve 12:00

Program:

společný oběd

příchod sv. Mikuláše

program dětí

rozdání dáreků

Cena oběd: dospělí 10 dolarů děti
do 12 let 5 dolarů

Lístky na oběd u pana Ovčáčka:
416-225-9324

Upozornění: Prosíme rodiče, aby
nepřinášeli žádné dárky pro děti,
sv. Mikuláš bude nadělovat z
vlastních zásob.

V pondělí 31. prosince 2001

Silvestrovskou

zábavu,

která se koná v Hale kostela sv.
Václava

496 Gladstone Ave. v Torontě

Program

17:00 Děkovná bohoslužba

19:00 večeře

20:00 Taneční zábava

Vstupné 45 dolarů, studenti 35
dolarů

Rezervace nutná

Vstupenky u pana J. Ovčáčka:
416-225-9324

Kalendář

30.11. (pá) 20:00

1.12. (so) 16:00 a 20:00

2.12. (ne) 16:00

Stará dobrá kapela

Nové divadlo

J. Workman's Auditorium

1001 Queen St. W., Toronto

29.11.-8.12.

Tri hry Václava Havla

Victory Café 581 Markham St.

29.11.-6.1.2001

Výstava Franka Jakšovského

v Seymour Art Gallery,

4360 Gallant Avenue, North

Vancouver.

1.12. (so)

Video El Canada

Bazár v kostele sv. Pavla

14124 Davenport Rd., Toronto

1.12. (so) 14:00

Mikuláš v St. Jacobs - Kitchener

7.12. (pá) 19:30

Jiří Grosman and his group

Masaryktown

8.12. (so) - odpoledne

Mikulášská pro děti na Masaryktownu

8.12. (so) - večer

Mikulášská zábava na Masaryktownu

9.12. (ne) - 12:00

Mikulášská zábava pro děti

v Hale kostela sv. Václava

16.12. (ne)

Vánoční trhy na Masaryktownu

23.12. (ne) 14:00

Vánoční koledy

v Československém bapt. kostele

200 Annette St.

24.12. (po) 24:00

Půlnoční mše v kostele sv. Václava,

Toronto

Děti zpívají pro mír

Přední kanadští zpěváci Maureen Forrester, Mark DuBois a Kerry Stratten vystoupí v pátek 30. listopadu 2001 spolu s torontskými dětmi na koncertě Children for Peace. Tento dětský sbor pak bude zpívat 11. prosince v Oslo při příležitosti 100. výročí Nobelovy ceny míru a 14. prosince v Praze. Torontského koncertu, který začíná v Toronto Centre for the Arts (5050 Yonge St., North York) v 19:30 se zúčastní i děti a vojáci mírových sborů z ČR. Cena vstupného je 20 dolarů.

50. výroční pout do Midlandu

Podle oznámení Kanadské Cyrilo-metodějské ligy se bude konat 50. výroční pout do Midlandu v Ontariu 2. června 2001. Již dnes přislíbil účast biskup Peter Esterka.

Stipendium CEFT

Na pravidelné čtvrtletní podzimní schůzi České vzdělávací nadace státu Texas 3. listopadu 2001 v La Grange byl představen student Tomáš Svoboda. Vystudoval Palackého univerzitu v Olomouci. Promoval s titulem bakaláře a nyní zde dokončuje studia na doktorát.

GOLFISTÉ! PŘIHLASTE SE!

Čeští a slovenští hráči golfu, hlavně z okolí Toronto, hledáme vás!

CSWGA (Czech and Slovak World Golf Association) chce rozšířit svou členskou základnu v r. 2002. Budeme hrát šest turnajů od května do října. Hrajeme sice také o ceny (skromné), ale hlavně o sportovní čes! Mezi našimi členy najdete výkvet českých a slovenských sportovců v Kanadě (výkvet je již poněkud odkvetlý, ale stále sportovně zdatný). Zájemci pošlete e-mail na adresu:

jjirina.pastorek@manulife.com
nebo Jiříně zavolejte na: 905-847-3266.
Výbor CSWGA

Vánoční oznámení Československého baptistického sboru

Během adventu budou bohoslužby v 11. hodin dopoledne. Čtvrtou nedělí adventu 23. prosince 2001 bude po ranních bohoslužbách vánoční banket a ve dvě hodiny odpoledne společné zpívání koled. 25. prosince bude v slavnostních dopoledních bohoslužbách vánoční program dětí.

Dále zveme na Carolfest 2001, který se koná v pondělí 3. prosince 2001 v 19:30 v Ossington Baptist Church na rohu Bloor St. a Ossington Ave.

Masarykova doplňovací škola

se koná v Torontě v kostele sv. Václava (496 Gladstone Ave.) každou sobotu od 9 do 11 hodin.
Info: L. Čarková: (416) 536-5342
Ve Scarborough se vyučuje v sobotu od 9:30 do 12:00 v Cornell Jr. Public School, 61 Holmfrith Terrace
Informace MMI: (416) 439-4354

Vyučování slovenského jazyka pre deti - zdarma!!!

V sobotu od 9:30 do 12:00 hod.
v St. Andrew's School,
145 Millbank Dr., Oakville
Informace Viera Banková:
905-337-7457.

Oznámení velvyslanectví



Čestný konzul L. V. Rosický (vlevo) a velvyslanec ing. V. Kotzy při otevření konzulátu v Torontě.

Velvyslanectví České republiky v Ottawě si dovoluje oznámit, že dne 15. listopadu 2001 byla slavnostně zahájena činnost honorárního konzulátu České republiky v Torontu. Honorárním konzulem ČR byl jmenován pan V. Lanny Rosický. Honorární konzulát ČR sídlí na adrese: 4711 Yonge Street, Suite 701, Toronto, Ontario, Kanada, M2N 6K8, tel. (416) 226-4528, e-mail: consul@canczech.com, www.canczech.com.

Úřední hodiny jsou úterý 15.00 - 17.00 a čtvrtek 10.00 - 12.00, hod., a je třeba se předem ohlásit.

Honorární konzul může poskytovat následující služby:

ověřovací úkony: - potvrzení o žití (je třeba k zaslání důchodu z ČR)

- ověření pravosti podpisu (např. plné moci)

- ověření kopií listin

- ověření překladu

- zapsání dítěte do cestovního dokladu ČR (po předložení českého rodného listu)

poskytuje formuláře: žádosti o český pas a žádosti o víza

Po předchozí domluvě s konzulárním oddělením Velvyslanectví ČR v Ottawě a honorárním konzulem lze u něj osobně převzít český pas;

Služby, které honorární konzul nevykonává:

- nepřijímá žádosti o česká víza ani víza nevzdává

- nepřijímá žádosti o český pas ani je nezpracovává

další podrobné informace na: www.canczech.com nebo na www.czechembassy.org

V Ottawě dne 22. 11. 2001

Jiří Grosman vystoupí se svou skupinou
v seriálu koncertů na Masaryktownu
Classical jazz of Forties
v sobotu 7. prosince 2001 v 19:30

VIDEO EL CANADA
LITERACY PRAGENSIS

Vás, co nejsrdčněji, zvou na svůj tradiční

VÁNOČNÍ TRŮ

s nabídkou
ČESKÝCH FILMŮ
KNIŽNÍCH NOVIN
zvukových nosičů s vánoční
a lidovou hudbou
kalendářů a vánočních pohledů
vánočního cukroví a vánoček
a drobných vánočních dárků

Těšíme se na Vás
v příjemné a prostorné hale

KOSTELA SV. PAVLA
1424 DAVENPORT RD., TORONTO
(roh Dufferin Rd.)

sobota 1. prosince 2001
od 11 do 16 hod.
Občerstvení zajištěno.

Czech & Slovak Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy

251 Cooper St.

Ottawa, Ont. K2P 0G2

Tel.: (613) 562-3875

Fax: (613) 562-3878

E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy

50 Rideau Terrace

Ottawa, Ont. K1M 2A1

Tel.: (613) 749-4442; 749-4450;

Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal

1305 Ouest Avenue des Pines

Montreal, Que. H3G 1B2

Tel.: (514) 849-4495

Fax: (514) 849-4117

E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

Honorary consulates of the Czech Republic in Canada

Calgary

Honorary Consul: Jaroslav Jelínek

#820-1122 4th Street S.W.

Calgary, AB T2R 1M1

Tel.: (403) 269-4924, fax: (403) 261-3077.

E-mail: jelinek@terramanagement.com.

Toronto:

Honorary Consul: V. L. Rosický

701-4711 Yonge St.

Toronto, ON, M2N 6K8

Tel.: 416-226-4528, fax: 416-226-5679

E-mail: consul@canczech.com,

www.canczech.com.

Út: 16:00-18:00, čt.: 10:00-12:00

Vancouver

Honorary Consul: M. F. M. Hermann

P.O. Box 48800, 2100-1111 Georgia St.

Vancouver BC, V7X 1K9

Tel.: (604) 661-7530

Honorary consulates of the Slovak Republic in Canada

Vancouver, BC:

905 West 8th Avenue, Vancouver,

V5Z 1E4

Tel.: (604) 732-4431, Fax: (604) 732-4439

Hours: Tuesday 14:00-16:00

Thursday 10:00 - 12:00

Mr. Stanislav Lisiak Honorary Consul

Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:

208 Scenic Glen Place N.W.,

Calgary T3L 1K3.

Tel. and Fax: (403) 239-3543

Hours: Monday and Thursday

17:30-19:30.

Mr. Ludovít Zanzotto Honorary Consul

Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:

99 Grace Street, Winnipeg, R3B 0E4

Tel. and Fax: (204) 947-1728

Hours: Weekdays 9:00 - 12:00

Mr. Jozef Kiska Honorary Consul

Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:

1280 Finch Avenue West, Suite 407,

North York M3J 3K6

Tel.: (416) 663-1499, Fax: (416) 663-7488

Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00

Saturday by appointment

Mr. John Stephens Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, QC:

3700 rue de Montagne

Montreal, P.Q., H3G 2A8

Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460

Hours: Monday and Thursday 16:00-18:00

Mr. Mark Kmeč Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Quebec

Medical

Kvalitní ošetření zubů
dr. LUDMILA
SCHUCKOVÁ

sobotní a večerní návštěvy možné

Provádím vše
od jednoduchého ošetření po
složitější odborné úkony!
Ráda pomohu nově příchozím!1849 Yonge St. - Suite 409
(Yonge & Davisville)
Toronto, Ont. M4N 1Y2.
(416) 487-7900

Dr. Petr Munk

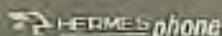
Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00

Tel.: 533-0005

POLYGON
reportér ZápadČeský zahraniční časopis, který má
čtenáře v 51 zemích.
Napište si o ukázkové číslo!POLYGON, Box 9021,
OTTAWA, Ont. K1G 3T8
Kanadský redaktor Miloš Suchma,
tel.: (613) 824-7439, fax: (613) 834-8757

Phone

Lowest Phone Rates
to Slovakia
and Eastern Europe

Phone-to-phone calls:

\$0.22/min. - to Slovakia
\$0.30/min. - to mobile phones.

- Hermes 800 - sold on line at
www.hermesphone.com
• open your calling account
• access through 1-877-250-7474
• rechargeable on-line

Visit our Web site to:
• find complete information;
• purchase your Hermes 800 account;
• recharge your Hermes 800 account;
• check the balance of your account;
• check your call history;
• make a free online phone-call to our
hotline 1-877-452-8651.

www.hermesphone.com

Režisér Tomáš Mašek vsadil na kvalitu herců

Úsměvně o pravdách života

Premiéra se chvatem blíží a mně běhají po zádech mrazivky a cítím šimrání tam někde u srdce. Jasně, tréma se nedá zapřít. Mám jivžďycky (a nejsem sama). A to i v těch případech, když nestojím na jevišti. Většinou, a to nejraději, jsem za oponou. Za oponou, kde je opravdový život divadla. Ale to je otázka výběru, jak kdo co má rád. Faktem ale je, že ne všichni mohou pobíhat za oponou. Někdo musí také sedět před ní. Jinak by to veškeré herecké konání ztratilo svůj smysl.

Tato sezóna (jak pravdu děl Pavel Král ve svém pozvánkovém úvodu je jedenatřicátá, tedy máme za sebou jubilejní třicátou, nikoliv pětatřicátou, jak mně někde ujelo - nemělo by se to stát, ale už to je venku, takže teď to napravuji) vypukne v pátek 30. listopadu v osm večer v divadle námi všemi už zabydleného ústavu na Queen St. v Torontě.

Herci se pod vedením režiséra Tomáše Maška scházejí s železnou pravidelností třikrát do týdne. Jak jinak, po práci. I když toho měli všichni přes celý den dost, při zkoušení z nich únava spadla. Když se tak probírám textem hry, všechny je obdivuji. Devadesát stránek toho je. Pan Jiří Hubač ve své hře *Stará dobrá kapela* vybral na první pohled to nejobyčejnější téma - po letech se sejdou bývalí spolužáci už ve zralém věku, aby si připomněli časy ne tak dávno minulé. A jak to tak bývá, přijde řeč i na věci méně příjemné. Hlavně se však dovidáme, jak kdo s tím svým přídělem let života zacházel.

Téma je ovšem jen zdánlivě obyčejné, protože takové účtování se dotýká vlastně každého z nás. Autor hovoří ústy postav

jednoduchým a srozumitelným jazykem a nulno dodat, že velmi pěknou češtinou. Ve slovech, která jsou řečena zpříma lak, jak jsou myšlena, není nutně hledat jinotaje, skrytý smysl. Dialogy postav jsou živé, právě takové, jaké je známe z běžného života.

"A o to je to vlastně všechno těžší pro herce. V jednoduchosti myšlenek jsou vyřknuty životní pravdy. Pozor na pathos, pozor na přehrávání, všechno musí plynout přirozeně a hladce," vede režisér herce. "Strávili jsme mnoho času u stolu a hru jen četli. Jde většinou o dialogy - žádné velké akce, takže chci, aby herci zněli pravdivě a správně. Snažil jsem se hru zaranžovat co nejjednodušeji a nejeftektivněji, aby měla to správné tempo," vyjadřuje se Tom ke svému režijnímu přístupu při nastudování hry.

Hru si pro tuto sezónu vybral režisér Tomáš Mašek. Vždycky jej opentlím přívlastky "vnímavý a citlivý", a tentokrát to musím zdůraznit dvojnásobně. Pokaždé zvolí hru vonící člověčinou. Jen si připomeňme některé tituly, které si Tom vybral: Neil Simon - *Poslední ze žhavých milenců*, M. J. Nimchuk - *Ten den*, N. Simon - *Rozladěné dueto*, Abbe Borrows - *Rozkvetlý kaktus*, N. Simon - *Perníková dáma*, O. Daněk - *Zdaleka ne tak ošklivá, jak se původně zdálo...* "Hubačovu *Kapelu* jsem si vybral proto, že ji považuji za nejlepší současnou českou hru," odpovídá na moji otázku - proč zrovna Hubač - Tomáš Mašek, režisér a herec v jedné osobě. "Je to komedie, která chytí u krku - směje se a máš slzy v očích. Při čtených zkouškách se nám často stávalo, že jsme

nemohli, ať už pro smích anebo pohnutím, pokračovat. V Hubačovi vidím českého Neil Simona, a ty víš, jak mám Simona v oblíbeně."

Při obsazování rolí vsadil režisér na typy a na jistotu hereckých kvalit. Ke spolupráci povolal našim divákům známé a osvědčené herecké osobnosti Nového divadla: Bohouška Mácu obsadil jako Šánu (kterého už vlastně na scéně ND hrál), Pavla Krále jako Bedřara, Jirku Bendu jako Pindáse a sám si ponechal staronovou postavu Ády, kterou už ztělesnil před šestnácti lety. Dvě ženské postavy svěřil Janě Fabianové (Andula) a Zuzce Znáškové (Hermína), která k nám bude hovořit ve své rodné slovenštině. Aby výčet známých jmen byl úplný, je zapotřebí uvést Milana Cháka (Bambásek), Pepička Čermáka (Josef) a Jirku Škodu (Bergman). V této souvislosti je jenom spravedlivé vzpomenout ještě jedno jméno - Daša Beláčiková. Režisér ji požádal o asistenci. Jednak proto (a to je hlavní důvod), že je především zkušená herečka a obětavá a nesmírně zodpovědná, takže - a to je důvod druhý - když nebude moci Tom přicestovat z Collingwoodu, kam se se Zdeničkou v létě natrvalo odstěhovali, jeho "prodloužená ruka" jej bude moci v čemkoliv zastoupit.

Jak jsem již předestřela, také pro Bohouška Mácu to není role neznámá. "Hrál jsem ji tenkrát před šestnácti lety. Nastudovával jsem ji narychlo, protože Rudolf Hrušínský, který tuto postavu ztělesňoval v Národním divadle, nakonec do Kanady nepřišel. Měl u nás v této hře hostovat. Tak připadla mně. Pěkná postava. Teď už přesně vím, o čem je v ní řeč, tenkrát nám chyběla ona dnešní zralost a životní zkušenosti," zavzpomínal pamětník a dlouholetý člen scény Nového divadla.

"Jedním z hlavních témat je otázka stárí," zamýšlí se dále Tom. "Velká část našeho obecnstva přišla po roce 1968, tehdy jim bylo kolem dvaceti třiceti let. Nyní jsou to skoro šedesátníci, takže jim bude hra velice blízká. V roce 1985, kdy ji již mělo ND v repertoáru, hráli ve stěžejních rolích na scéně našeho divadla Ferda a Irma Čulíkovi, kteří už bohužel mezi námi nejsou. Měl jsem to štěstí být obsazen také. Dnes bych toto nastudování rád věnoval jejich památce. Byli skvělí."

V Národním v Praze se svého času hra dočkala sta repríz. A po každé z nich vzešly postavy zralejší. Něco jako víno, kterému čas na kvalitě jenom přidává. My máme možnost odehrát pouze tři. Ale věřím tomu, že po premiéře budou ta tři představení vyprodána a hlediště pokaždé zcela zaplněno. To se pak bude pánům hercům mnohem lépe hrát. I na tu zatracenou trému zapomenou. Miluji totiž ten šum zaplněného hlediště a upřeně je sledující oči diváků... to jim dá ten správný pocit zázemí. Nakonec, přijďte a sami se přesvědčíte.

Věra Kohoutová

NOVÉ DIVADLO V TORONTĚ UVADÍ
KOMEDII JIRIHO HUBACEStará
dobrá kapelau režii
Tomáše
Maška

Pindás

Zábavný příběh
sjezdu abiturientů
po mnoha letech...

Áda

PÁTEK
30. listopadu, 2001
8 hod.SOBOTA
1. prosince, 2001
4 & 8 hod.NEDĚLE
2. prosince, 2001
4 hod.Joseph Workman Auditorium, 1001 Queen St. West, Toronto
Reservace & Informace

(416) 363-7686 (den) * (416) 463-3182 (večer)

Toto číslo bylo dáno
do tiskárny v úterý

27. listopadu 2001 v 3:48

Vzhledem k tomu, že by vánoční číslo
vyšlo až koncem prosince posouváme
dvě následující prosincová čísla
o týden dopředu.Příští číslo tedy vyjde
ve čtvrtek 6. prosince 2001

Denní kronika

15.11.2001

Belgičtí fanoušci
pili už od rána

Praha-právo(Pavel Čítek-Již od časného rána přijížděli do Prahy na rozhodující zápas o účast na mistrovství světa v kopané belgičtí fanoušci. Většina z nich po příjezdu zamilovala do směnárny a pak v mrazivém počasí vyrazila do hospod. "Venku je strašná zima, a tak jsou všichni zalezli v hospodách. Už se tam chystáme také," řekl Právu kuchař Anton z Brugg, který si společně s přáteli vybírá suvenýry u stánku na Staroměstském náměstí. "Je tady celý personál naší restaurace, šel na den zavřel a je tady s námi, protože tohle musíme vidět. Určitě vyhrájeme, bude to 2:0," tvrdí Anton a jeho kolega, číšník Vilém, dodává, že s hosty jejich restaurace připravili na čtvrtek velkou oslavu vítězství. "Vypijeme doma řeknu piva," směje se promrzlý Vilém. Pětice fanoušků se šálami v národních barvách, která povykovala kolem poledne v tramvaji číslo 22 u Národního divadla, už slaví předem s plechovkami piva v rukou. V reakci na olázkou, co budou dělat, když jejich rudí ďáblové nepostoupí, hurónsky protestují. "Bereme jen vítězství!" vykřikuje jeden z výrostků a pak se ptá, kde je možno koupit propan-butan. "Došel nám plyn v karavanu, ráno jsme skoro zmrzli," vysvětluje a dodává, že ho ale nepotřebují moc, protože je bude hřát vítězství jejich barev a české pivo. U hranolů a hamburgerů v McDonalds v Jindřišské zase obědvali studenti z lycea v Leuvenu. "V Praze je nás deset, většinou kluci z našeho fotbalového klubu. Bude to tvrdý boj. Náš průvodce nám tvrdí, že nějaký váš hráč říká v televizi, že to bude vendeta za Brusel. Když nás porazí, bude nás to bolet, kluci to berou moc vážně," svěříje se Jaan, který se prý sotva znovu naučil mluvit, protože v Bruselu při prvním zápasu přišel o hlas. "Ještě včera jsem nemluvil, vážně, zeptejte kluků," tvrdí a ostatní přikyvuji. "Ale jestli vyhrájeme, tak budu klidně mlčet třeba dva měsíce," tvrdí Jaan a dodává, že v případě porážky jejich týmu mají v úmyslu se pořádně opít, eventuálně najít "nějaké holky". "Budou se určitě radovat, nás litovat, a tak budou možná povolejší," dodal zveselá Belgičan. Krátce před sedmáctou hodinou křižovala Staroměstské náměstí poněkud rozjařená skupina Belgičanů, kteří se fotili před vánočním stromem. "Češi prohrají, Vicloir Pour Belgique!" tvrdí jeden z nich a ostatní po něm skandují totéž. "Přijeli jsme autobusem z Bruselu s kamarádem dneska ráno. Praha je super, policajti se smějou, žádný problém," svěříje se s dojmy. "Na pozdní večer máme objednanou hospodu, kde budeme slavit do rána," nadšeně prognózuje jeden z nich a přitýká si z lahve akvavitu, o které prohlašuje, že je u nás pascher - levná.

16.11.2001

Stojíme proti cizí mafi
v našich věznicích

Praha-právo Ivana Cihlářová-ROZHOVOR S GENERÁLNÍ ŘEDITELKOU VĚZEŇSKÉ SLUŽBY KAMILOU MECLOVOU:

* Hodnotíte nedělní zásah Vězeňské služby a policie proti chystané vzpouře ruskojazyčných vězňů jako úspěšný?

Já celou tu akci považuji za náš velký úspěch a za velký úspěch spolupráce Vězeňské služby s policií. Je podle mého názoru důkazem pečlivosti a svědomitosti pracovníků vězňů, že ty signály, které ukazovaly, že se ve věznicích děje něco nezákonného, byly zachyceny, označeny za podezřelý a že jsme zasáhli včas.

* Ten fakt, že takříkajíc podnosem dozorců a dalších pracovníků Vězeňské služby vznikla ve věznicích i mezi nimi organizovaná síť s napojením na komplice na svobodě, může ale přece řadu lidí hodnotit jako vaše selhání.

To, co jsme zjistili a co překazil nedělní zásah, je naprosto nový fenomén. Ve vězení se nám objevila nová populace vězňů ze země bývalého Sovětského svazu, z nichž mnozí prošli válkou v Afghánistánu a prodělali výcvik speciálních složek ruských tajných služeb. A ti lidé využili své dovednosti k organizování vzpouře a následného útoku mafiánských špiček z vězení. Vězeňská služba není BIS nebo jiná podobná bezpečnostní složka státu. Pracovníci Vězeňské služby nejsou školeni na to, aby čelili takto vycvičeným lidem. Samozřejmě i čeští vězni se ve věznicích dopouštěli a dopouštějí protiprávního jednání, které včas zachytíme. Nikdy to ale nemělo podobu a rozměry jako ta plánovaná vzpouře, o níž mluvíme.

* Jak vytvoření ruskojazyčných mafiánských struktur uvnitř českých věznic ovlivní další vývoj a reformu českého vězeňství? Myslíte si, že řešením by byla větší přísnost?

Nemyslím si, že výrazné zhoršení materiálních a životních podmínek odsouzených by zabránilo tomu, aby se ta ruská mluvící komunita dopouštěla protiprávního jednání. Ruská vězení jsou nesrovnatelně horší, ale mafie tam funguje. Nemůžeme se vrátit zpátky do středověku, ostatně i tehdy byly vzpouře, i tehdy vězňové utíkali. Jsme malá země, nemáme velká prázdna území, nemáme žádnou Sibiř, a tak to musíme řešit stejně jako ostatní malé evropské země, totiž oddělením ubytováním vězňů uvnitř věznic. Nelze postavit věznici někde v lese, na věže dít dozorce se samopaly a každého vězně při pokusu o útek zastřelit. Jde o to, najít tu vyváženost, aby životní podmínky ve věznicích neponižovaly lidskou důstojnost. Ostatně Česká republika se k tomu ve svých mezinárodních i vnitřních právních normách zavázala. Zároveň ale musí být zajištěna bezpečnost pro občany.

* Můžete se inspirovat zahraničními příklady?

Ani zahraniční vězeňské systémy nemají s něčím takovým mnoho zkušeností. My jsme ale vždy říkali, že hromadné ubytování vězňů na celách je dalším kriminalizujícím faktorem. Dnes je v ložnici průměrně asi deset vězňů, na jedné chodbě pak osmdesát až sto lidí, kteří musí používat jednu toaletu a jednu sprchu na chodbě. V takovém případě pak musí být ložnice otevřené i v noci, vězni se mohou mezi sebou volně domlouvat. Řešením by bylo rekonstruovat naše stoleté budovy tak, aby vězni mohli být ubytováni v malých celách po jednom, po dvou, a aby celý měly vlastní sociální zařízení a mohly se na noc zamykat.

* Kolik by to stálo?

Odhad je kolem devíti miliard korun, přičemž náš celý obvyklý roční rozpočet se pohybuje kolem pěti miliard korun, na investice nám pak zbývá 400 až 500 milionů ročně. Určitě těch devět miliard nedostaneme najednou ze státního rozpočtu, to je nereálné, ale ta suma na zajištění bezpečnosti ve vězeňství by se

postupně měla najít.

* Jaká je podle vašeho názoru příčina toho, že vždy se najde dozorce, který se dá uplatit a obstará pro vězně, co si přeje? Nízké platy?

Vždycky ve všech složkách, ve vězeňství, u policie, v armádě či u celníků se najdou jedinci, kteří se dají zkorumpovat. Když přijímáme nového zaměstnance, lze dopředu jen velmi těžce odhadnout, jestli se k takovému jednání dá zlákat. Nyní je průměrný plat našich pracovníků kolem 15 tisíc korun měsíčně, ale troufám si říci možná kacířskou větu, že kdyby byl průměrný plat ve vězeňství 50 tisíc, tak se zase najde jedinec, který tomu svou lehce nabyt peníze podlehne. Přitom ty sumy, které oni takhle získají, nejsou velké. Budu-li mluvit o těch starších, odhalených případech, tak například cena přinesení léků činila pět set korun. Vzpomínám si také na případ pět let starý, kdy jeden náš pracovník za pět až deset tisíc korun psal hodnocení, která měla podle jeho tvrzení přispět k předčasnému propuštění vězňů.

* Jací lidé by podle vašeho názoru měli skončit ve vězení?

Rozhodně všichni pachatelé závažných trestných činů proti životu a zdraví, to znamená pachatelé vražd, úmyslného ublížení na zdraví, znásilnění, sexuálního zneužívání dětí. Kdo by podle mého názoru neměl skončit ve vězení, jsou určitě nepatřiči alimentů a lidé, kteří spáchali nějaký trestný čin z nedbalosti. Ti by měli být odsouzeni k peněžitým trestům a k obecně prospěšným pracím.

* Ve věznicích v poslední době přibývá prominentních osobností. Namátkou jmenujme Františka Chvalovského, právníka Vladimíra Železného Aleše Rozeňala, do vazby možná půjde i sám Železný. Co říkáte na rozšířený názor, že na rozdíl od obyčejných lidí mají tyto VIP osoby ve vězení řadu výhod?

Odmítám ho. Rozhodně tyto osoby nemají žádná privilegia. Pouze - protože jsou to finančně zajištění lidé s fungujícími rodinami - mohou využít všechna práva, která jim dává zákon o výkonu vazby. To znamená, že si klidně mohou na celu pořídit televizor, mohou si předplatit třeba desateru noviny, nakoupit si věci osobní potřeby. Lidé, kteří nedostanou tolik peněz a ocitnou se ve vazbě, na to prostě nemají. Zcela jiná situace je ovšem u odsouzených. Tam si takovéto věci zpříjemňující život nelze zaplatit a o drobných výhodách rozhoduje ředitel každé věznice sám podle chování každého konkrétního vězně.

23.11.2001

Škola o samovraždě mlčí

BRATISLAVA, PREŠOV-sme/SO= A REBROVÁ-Riaditeľka základnej školy poslala domov deväťročného Mareka s lističkom, že chcel v škole vyskočiť z okna. Marek listok rodičom neodovzdal, na druhý deň spáchal samovraždu.

Pokračování na str. 6

Financial

Kursovní lístek

100 Kč	4,35 CDN \$
1 CDN \$	22,99 Kč
100 SK	3,34 CDN \$
1 CDN \$	29,94 SK
The Toronto Star - 23.11.2001	

1 CDN \$	23,62 Kč
1 US \$	37,76 Kč
100 Kč	2,65 US \$
100 SK	76,80 Kč
100 Kč	130,21 SK
1 EUR	33,21 Kč
Quick 23.11.2001	

Translations

EVA
MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení

Autorizovaná překladatelka

Tel.: (416) 922-8786

Fax: (416) 922-6540

Business

ABE

Elektronická počítařová
tiskárská sazba v 11 jazycích
na počkání
Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojopisů!
Tel.: (416) 530-4222
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

Canada-Czech
Republic Chamber
of CommerceKanadsko-česká
obchodní komora

má novou adresu
740 Spadina AVE.
Toronto, Ont. M5S 2J2
Tel.: (416) 929-3432
Fax (416) 925-1940
E-mail: trade@ccrcc.net

Hypotéky na prodej!

Zařídte si novou hypotéku s naší Credit Union,
popřípadě převedte si hypotéku k nám. Využijte
našich úrokových sazeb!

* možnost otevření nebo uzavření * pevný úrok
* srovnatelné úroky * možnost dřívějšího splacení
* možnost životní pojistky * další výhody

Informujte se ještě dnes v Kampeličce!

740 Spadina Ave.
Toronto, Ontario
M5S 2J2



CZECHOSLOVAK
(TORONTO)
CREDIT UNION LIMITED



czechoslovakcu@msn.com
www.kampelicka.com
Fax: (416) 925-6529
Tel.: (416) 925-0557

Clasified

Ráda bych pomohla v domácnosti nebo starším lidem. Nejradyji v oblasti Cambridge, Kitchener-Waterloo, Guelph.
Zn. Možnost bydlení.
Volejte Janu:
(905) 796-2088.

1125-020

Najde čtyřicátník
kuchařku?
Volejte: 416-604-1918

1127-22

Prodá se
velký moderní ranč
v českém prostředí v blízkosti
Beskyd. Nadstandardní bydlení
pro dvě rodiny, rekreační sídlo
firmy nebo moderní farmy. Velký
pozemek, možnost chovu koní,
tenisové kurty, minigolfu,
lyžování a podobně. Rekreační
komfortní bydlení v blízkosti
větších měst za poloviční cenu.
Telefon: 416-730-8692 večer nebo
ČR (011-42) 0604-759-637.

1128-021

V Etobicoke prenájmeme 1,2, 3
izbové apartmány v bezpečnej
lokalite, s dobrým prístupom k
obchodom a doprave. Cena 900
dolarů. Pre nových landed
emigrantov poskytneme
spoločenskú záruku.
Klimatizácia, bazén, sauna.
V našej lokalite je ubytovaných
mnoho českých a slovenských
rodin, ktoré si navzájom
pomáhajú.
Tel.: 416-243-7003.
E-mail: gamorbero@hotmail.com

1129-24

Pokračování ze str. 5

To, že řadiatelka neinformovala o synově hrozbě samovraždy přímo rodičům, pravděpodobně nebude mít žádné trestnoprávní následky. PreSME to potvrdil právník Ján Hrubala. „Jej postup byl určité neprofesionální, ale na 95 procent tam nebola naplnená skutková podstata žádného trestného činu. Trestné je len napomáhanie k samovraždě - a o to v tomto prípade išlo. O trestný čin by išlo len vtedy, ak by niekto dokázal, že to bolo úmyselné.“

Školská psychologička aj řadiatelka školy ZŠ Ľumbierska v Prešove sa k prípadu opakovane odmielti vyjadrit' - podľa nich ide o záležitosť, ktorá sa nemá rozpisovať cez médiá.

Školská psychologička Mária Šimčáková si ale myslí, že je lepšie, ak sa o podobných prípadoch bude hovoriť. „Rodičia budú vedieť, že si majú prípadné zmeny v správaní detí všimnúť a nepodceňovať ich.“

Marekova matka nám ale opakovane potvrdila, že zmeny v správaní jej syna neboli vypuklé ani náhle. „Jeho správanie sa neodlišovalo od toho, čo bolo predtým. Možno sa od septembra zhoršil v prospechu - už nemal samé jednotky, objavila sa i nejaká dvojka-trojka. Ale to je všetko.“

...

23.11. 2001

Místo antikoncepce jen týdenní náplast

Praha-právo (los) -Antikoncepčním pilulkám a dalším formám ochrany před nežádoucím početím zvoní umíráček. Počátkem příštího roku hodlá jedna americká firma uvést na trh převratný, protože pohodlný prostředek - náplast Ortho Evra. Ta přes pokožku pomalu uvolňuje do krve hormony, které početí brání - estrogen a progestin - a používané v běžných antikoncepčních pilulkách. Náplast velká jen několik centimetrů čtverečních se skládá ze tří tenkých vrstev. Lepit se má nejlépe na podbřišek či hýždě, možné je ale aplikovat ji i do horní poloviny těla, výjma prsou. Mění se po týdnu a vynechává těsně před menstruací a během ní. „Je to lepší, než každý den myslet na to, že je nutné polknout prášek. Stačí jen po týdnu náplast vyměnit,“ řekla lékařka Dena Hixonová z amerického Úřadu pro potraviny a léky (FDA), který uvedení náplasti na trh schválil. Ortho Evra drží na těle i při koupeli, plavání či cvičení.

Její účinnost dosahuje údajně až 99 procent. Cena bude asi 40 dolarů (zhruba 1500 korun) měsíčně. FDA ovšem upozorňuje, že náplast nemůže doporučit všem ženám, protože má podobné vedlejší účinky jako běžné antikoncepční tablety, včetně možného zvracení či srdečních potíží. Dvě procenta testovaných žen měla kožní potíže.

...

24.11.2001

Místo aby cvičili se zbraněmi, vytírají chodby

Praha-právo/Kamil Houska-Vojna už není, co bývala, slyší často synové od svých otců. Po návratu ze základní vojenské služby jim většinou dávají za pravdu. Nežádka jsou mladí muži poměry v armádě šokováni a tvrdí, že jde o ztracený rok života. Nelíbí se jim, že téměř vůbec necvičí a stávají se jen levnými služkami. „Rok života jsem vyhodil z okna. Myslel jsem, že voják je tu od toho, aby cvičil, střílel a učil se ovládat techniku. Jenže oni nevěděli, co s námi. Na výcvik pro nás bylo málo peněz, a tak jsme pořád dokola jen uklízeli. Bylo to nanic,“ postěžoval si Právu dvaadvacetiletý mladík, který skončil vojenskou základní službu. „Někdy jsme museli i třikrát za den vytírat kasárenské chodby. Nešlo o žádnou šikanu. Náš velitel byl hrozně hodný člověk, ale musel pro nás vymyslet nějakou činnost, a tak nám dal místo samopalů do ruky alespoň kostě,“ popsal své armádní zkušenosti šestadvacetiletý absolvent vysoké ekonomické školy. „Jednou se mi velitel omluvil, že je mu to hloupé, ale že za to nemůže, tak prý abych se nezlobil. Říkal, že by byl rád, kdybych na vojnu nevzpomínal špatně,“ dodal. Ministr obrany Jaroslav Tvrdík si je zklamání vojáků vědom a jak řekl Právu, je mu to velmi líto. „S názory těchto vojáků plně souhlasím. Armáda se skutečně dostala do situace, kdy finanční prostředky, které má k dispozici, stačí pouze k přípravě jednotek okamžité reakce a k výstavbě útvarů, které jsou jinak prioritní pro potřeby Česka,“ uvedl Tvrdík. Podle něj je to další z argumentů pro co nejrychlejší plnou profesionalizaci a zeštíhlení české armády a zrušení vojenské základní služby. Peněz totiž jeho resort nedostává málo, ozbrojené síly jsou však zbytečně početné a mají neúměrně velkou infrastrukturu. Tvrdík

upozornil, že rozladění nejsou pouze tzv. základáci, ale i mnozí profesionálové. „Podobnou deziluzi ze služby v armádě má i řada vojáků z povolání a projevilo se to na jejich zvýšené odchodovosti do civilu,“ dodal ministr. O alarmujících poměrech v armádě vypovídá i zvláštní odborná studie Průzkumná sonda názorů vojáků základní služby na působení v armádě ČR, kterou si nechal vypracovat resort obrany. „Spokojenost je s prvním měsícem služby, tzv. přijímačem, kde mají mladí muži pocit, že to k něčemu je. Získávají vojenské dovednosti a zvyšují kondici. Zbylou dobu pak bohužel tráví pomocnými pracemi,“ shrnul výsledky studie Tvrdík. „Ten přijímač bylo to jediné, co se mi na vojně líbilo. Byla tam dobrá parta lidí a bylo to něco nového. Tady je to o ničem, úklid a služby, jsme levné pracovní síly,“ cituje studie názor jednoho z mladých vojáků. Podobných výroků je přitom v materiálu mnohem víc. Psychologové a sociologové upozorňují, že rozladění vojáků základní služby výrazně zhoršuje pověst české armády u veřejnosti. Mladým mužům po návratu do civilu podle odborníků trvá zhruba deset let, než se jim smýjí špatné vzpomínky a nahradí je lepší. I proto podle nich dochází v nejrůznějších veřejných anketách k zajímavému kontrastu: Přes polovinu občanů tvrdí, že má důvěru v armádu, ale když mají vyjádřit současný stav vojska jedním slovem, nejčastěji zvolí výrazy jako - chaos, nepořádek nebo zmatek.

...

Lyžař Klaus napadl ekologa Kužvarta

Praha-právo (alm, luk, vac)-Ministra životního prostředí Miloše Kužvarta (ČSSD) v souvislosti s jeho nedávným rozhodnutím omezit lyžování v národní přírodní rezervaci Praděd v Jeseníkách napadl včera šéf ODS a vášnivý lyžař Václav Klaus. Ministr se také dočkal kritiky od místopředsedy vlastní strany Zdeňka Škromacha. „Je to absurdní, nemístné vměšování se do lidských životů ze strany našich falešných bojovníků za ekologii,“ řekl Klaus. „Já s tím nesouhlasím zásadně a děsím se toho, že nám budou zase moudří diktovat, co je pro svět dobré proti zájmům občanů,“ uvedl na tiskové konferenci Klaus. Jako bývalý poslanec za severní Moravu konstatoval, že „jestli existuje jeden sen severomoravských lyžařů a severomoravských občanů, tak to bylo rozšířit lyžování na Pradědu“. Ministra v nadsazené diskusi označil za sobce: „Pan Kužvart má určitě výjimku a určitě může chodit i na místech, kde normální smrtelníci po Jeseníkách chodit nemohou.“ Kužvart tento týden rozhodl, že nejdelší sjezdovka na Pradědu bude zkrácena a druhá nejdelší zrušena. Šéf sněmovního výboru pro regionální rozvoj Miroslav Beneš (ODS) dodal, že Kužvart „není schopen diskutovat se starosty, není schopen diskutovat s lidmi v regionech“. Škromach na včerejší tiskové konferenci ČSSD řekl, že čtvrtěční politické grémium strany se zrušením sjezdovek na Pradědu nezabývalo. Jako osobní názor však uvedl, že „postup ministerstva životního prostředí v této věci je příliš přísný“. Škromach by podle svých slov předpokládal, že se bude hledat způsob řešení, který by neomezil provoz a neohrozil pracovní místa v této oblasti. Kužvart prostřednictvím své tiskové mluvčí Právu sdělil, že rozhodnutí k Pradědu nebylo žádným „zdeňudním“ postupem. „Vycházel jsem i z informací, které jsem získal při návštěvě tohoto regionu, a z relevantních údajů státní správy ochrany přírody a krajiny. Šlo tedy o kompromisní řešení, kdy byly zohledněny zájmy ochrany přírody i další zájmy na využití lokality Ovčárna,“ dodal ministr.

...

TRANS-COM

NÁMOŘNÍ PŘEPRAVA - pravidelná týdenní přeprava, od špendlíku po lokomotivu.

LETECKÁ PŘEPRAVA - od dveří ke dveřím, po Kanadě a celém světě.

PROCLÍVÁNÍ - v Kanadě, České republice a USA.

SKLADOVÁNÍ - Toronto, Praha. STĚHOVÁNÍ - přes Kanadu nebo do světa.

POTŘEBUJETE PORADIT? ZAVOLEJTE NÁM!

Toll-Free: 1-800-354-9046

Tel: (905) 678-6412 • Fax: (905) 678-7544

E-mail: sales@transcom-transport.com

www.transcom-transport.com



INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS INC.

TORONTO • PRAGUE • OTTAWA • MONTREAL • BUFFALO • ATLANTA

Můžete platit



CARGO INTERNATIONAL INC.

26.11.2001

Mečiar navrhuje, aby sa odtajnil spisy bývalého šéfa SIS Ivana Lexu

Šimko: Mečiarova myšlienka je skvelá. BRATISLAVA - sme/IGOR STUP=AN, PETER TÓTH - Na slovenskej politickej scéne sa udiala nevidaná vec - minister vnútra Ivan Šimko (SDKÚ) a šéf bezpečnostného výboru parlamentu Vladimír Palko (KDH) súhlasia s Vladimírom Mečiarom, že verejnosť sa má dozvedieť všetky zistené fakty o únose Michala Kováča ml.

Mečiar pred niekoľkými dňami volal po vytvorení tlaku na ministra vnútra a SIS, aby odtajnil spisy týkajúce sa exriaditeľa SIS Ivana Lexu. Tvrdí, že hneď bude „po jednej veľkej bubline“.

Ivan Šimko považuje odtajnenie spisov za skvelú ideu.

„Nechal som svojim odborníkom preskúmať, či to je možné a kto to môže urobiť. Zatiaľ od nich odpoveď nemám,“ hovorí Šimko.

Odtajnenie podporuje aj šéf bezpečnostného výboru parlamentu Vladimír Palko. „Ten spis je tajný zbytočne a je tajný preto, že riaditeľ SIS Mitro nedal súhlas na jeho odtajnenie, aby sa neprezradili veci, ktoré sa týkajú štruktúry tajnej služby. Tento argument však už po tých rokoch neplatí. Pokojne by sa to mohlo odtajniť. Bol by som rád, keby to pán Mitro urobil.“

Vedúci úradu ministerstva spravodlivosti Daniel Lipšic potvrdil, že rozhodnutie môže urobiť len Mitro. „Podpiše list, že súhlasí, aby spis nepodliehal režimu utajenia. Musí mať však na to dôvody,“ povedal Lipšic.

Odtajnenie by ale automaticky neznamenal, že verejnosť sa dozvie okolností vyšetrovania prípadu exriaditeľa tajnej služby I. Lexu. „Nahliadnutie do spisu upravuje Trestný poriadok. Umožňuje to obvinenému, obhajcovi a poškodenému,“ poznamenal Lipšic.

Verejnosť by sa mohla dozvedieť obsah spisu tak, že právní zástupcovia I. Lexu a aj poškodený Michal Kováč mladší môžu do spisu nazrieť, urobiť fotokópiu a informácie dať k dispozícii médiám.

Poslanec Ján Sitek z opozičnej Pravej SNS tiež podporuje odtajnenie: „Nevidím v tom problém. Odtajniť môže spis iba ten, čo ho utajil. Teda riaditeľ SIS.“

Na odtajnenie spisov ešte minulý rok vyzýval aj otec exriaditeľa SIS Vladimír Lexa: „Premiér Dzurinda a poslanec Ján Langoš hovoria, že kauza triptych Kľaňanie

sa troch kráľov má byť čo najskôr uzavretá. Žiadam preto, a môj syn prostredníctvom mňa, aby bola odtajnená. Je na tom tajné to, že akéhosi falzifikátora nahováral na ten čin Ivan? Čo je na tejto kauze z malého Slovenska také tajné?“ povedal Lexa starší.

V októbri volal po odtajnení spisov aj Lexov advokát Juraj Trokan, podľa ktorého by ich zverejnenie dokázalo, že obvinenia proti jeho klientovi „stoja na vode“.

...

Nalezena těla dětí Vosmanských

Brno-právo/Petr Knötig - Náhodný chodec našel dvě mrtvá dětská těla ve značném stupni rozkladu ve spacácích u polní cesty v remízku v katastru obce Brankovice na Vyškovsku. Věci, které ležely u obou těl, zřejmě patří hledaným sourozencům 11letému Janu a 13leté Dagmar Vosmanským z Hranic na Moravě. Vzhledem k tomu, že v současné době nejsou pohřšovány žádné děti, je prakticky jisté, že nalezená těla jim patří. Po dětech pátrali jihomoravští kriminalisté a Interpol od 1. srpna letošního roku, kdy se nevrátily z výletu po památkách jižní Moravy, kam odcestovaly se svým švagrem Stephanem Knaepenem. „Obě těla ležela v zarostlém remízku u polní cesty kousek za Brankovicemi. U těl jsme našli i další věci, které patřily sourozencům Vosmanským. Zatím nebyly nalezené pozůstatky identifikovány a rodina věci neviděla. Takže jen předpokládáme, že jde o pohřešované děti. Zítra dopoledne bude i pitva, která by měla potvrdit příčinu smrti,“ řekla Právu Dagmar Bartoníková z Krajské policejní správy v Brně. Do pátracích akcí bylo v prvních týdnech nasazeno 500 policistů a vojáků základní služby, kteří prohledávali pole a lesy v místech, kde se děti se svým belgickým švagrem mohly pohybovat. V rámci pátrání kontaktovali policisté i zástupce Interpolu ve 179 zemích světa, které jsou členy této mezinárodní policejní organizace. Při pátrání v okolí Brna a Vyškova našli policisté až 7. srpna v Nebovidech u Brna Belgičanova tělo a o den později i jeho auto Renault Espace HOJ 57-06, které bylo zaparkované v nedalekých Ostopovicích. „V rámci prověřování zmizení obou dětí jsme prověřovali i příčiny požáru Knaepenova rodinného domku v Kroupově ulici v Brně z 1. srpna, kde bydlel se svou manželkou i svými třemi dětmi. Zjistili jsme, že domek zapálil on sám, aby zabil ženu i své děti. To dokazují stopy z místa činu i dopis, který Knaepen zanechal v odstaveném autě a v němž psal, že musí zemřít on i celá jeho

rodina,“ uvedl krajský vyšetřovatel František Dostal. Při prohledávání spáleniště domku našli policisté dva kanystry s benzinem, který pomalu vytékal, a posléze i unikající plyn, který ucházel z trubky jednoho z pokojů, kde pokračovaly stavební úpravy. Podle všech důkazů měl domek i s dětmi a Knaepenovou manželkou vybuchnout a usmrtit je. Na jednom z kanystrů našli kriminalisté i otisk Knaepenova prstu, což dokazuje, že benzin rozléval a před požárem odešel hlavními dveřmi, které za sebou zamknul.

...

27.11.2001

Mečiar si pozval šéfov médií

BRATISLAVA - sme/MIRKA HOROBOVÁ - Vladimír Mečiar sa stretol v jednom z bratislavských hotelov (v hoteli Holiday Inn) s niektorými šéfmi celoslovenských médií, aby sa s nimi porozprával o ich problémoch, o tom, ako by sa malo informovať. Mečiar im prisľúbil, že v budúcnosti bude jeho hnutie v parlamente, prípadne vo vláde, zastávať ich záujmy.

Pozvanie HZDS prijali: generálna riaditeľka vydavateľstva Perex Tatiana Repková, generálny riaditeľ TASR Ivan Čereďejev, generálny riaditeľ SITAP Pavol Múdry, generálny riaditeľ TA3 Martin Lengyel, ústredný riaditeľ STV Milan Materák, generálny riaditeľ rádia Okey Michal Arpáš, nový generálny riaditeľ TV Global Richard Rybníček a aj Vladimír Železný, ktorý TV Global nepriamo ovláda. Stretnutie zorganizoval predseda krajskej organizácie HZDS Dušan Kleiman.

„Témou stretnutia boli médiá a vnútropolitická situácia,“ povedal pre SME Kleiman. Podľa jeho slov sa diskutovalo všeobecne o problémoch médií - legislatívnych, ekonomických a o tom, ako by sa tieto problémy mohli riešiť. „Diskutovali sme aj o tom, čo by sme ako najsilnejší opozičný subjekt od médií požadovali - objektivitu informovanosti,“ povedal.

Mečiar prisľúbil médiám pomoc - napríklad zníženie DPH, zníženie cien za telekomunikácie, odstránenie monopolu telekomunikácií, zavedenie poeplemetrov, podľa ktorých sa určí presný podiel na reklame, či prijatie tlačového zákona.

Lengyel nevidí nič zlé na tomto stretnutí, ako povedal, stretáva sa s mnohými politikmi, aj s Dzurindom, nevidí dôvod, prečo by sa nestretol s Mečiarom.

„Mečiar si pozval šéfov médií, aby ich požiadal o slušný prístup v súvislosti s voľbami,“ povedala hovorkyňa STV Milena Rázová. „Nemáme dôvod nestretnúť sa, sme verejnoprávnou televíziou, takéto stretnutie len vítame. Iný problém majú šéfovia súkromných médií. Mečiar vie, prečo si ich volá,“ komentovala stretnutie médií Rázová.

...

Restaurants-Deli's

Dovoz potravín z Čech,
Moravy a Slovenska

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



416-504-5787

638 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONT. M6J 1E4

* Pražské uzeniny

* Cukrářské výrobky

* Obložené chlebičky a mísy

* Knedlíky všeho druhu

* Denně čerstvá a chutná jídla

CELTS

Hospoda „U Marušky“

s točeným pivem
a českou kuchyní



Otevřeno denně mimo pondělí

2872 Dundas St. W. (roh Keele),
Toronto, On

Tel.: (416) 766-4421

Petr Chudožilov: Advent

Moje sestra Anna zemřela v Prostějově roku 1938 ve věku několika málo dní: její neveliký hrob udržovali moji rodiče věrně až po dnešní čas. Letos prodloužili jsme pronajem hrobního místa o další desetiletí, s tím praktickým záměrem, že také já v něm jednou složím své kosti. Letos o Dušičkách s novým zájmem pročítal jsem jména na okolních hrobech: hle, můj poslední domov, moji budoucí sousedi! Jakpak mě asi přivítají, až naplní se můj čas? Budou mi také oni spílat do emigrantů? Sfouknou mi závistivě tuzexovou svíčku, kterou mi možná moje děti tu a tam přivezou z dalekého Švýcarska? Budu muset podkořovat služebné nejstaršímu umrlci, anebo si budou naše hnaty rovne ve věčné zatuchlosti hrobní tmy?

Loni k padesátým narozeninám dostal jsem padesát let starý armagnac. Vypiji si jej možná o svých devadesátých narozeninách. Můj život dostává tímto předsevzetím neočekávané milý cíl: jednou se konečně přesvědčím, jak chutná opravdu vyžralý, starý armagnac. Dokonce mě to trochu smiřuje se stářím. Jediné kdy bych snad neočekávané zemřel o něco dříve, smi byt lahve odspuntována o mého pohřbu. Smutecni hosté zvesela povlekou se prostějovským hřbitovem od mého hrobu.

„Ten armagnac stal za to - co?“ řeknou uznale. Trochu nazlatého lesku vrhaného starým napojem tak přizdobí nevzhlednou mou památku.

Možná ale, že by se ta vzácnost vlastně vůbec neměla pít. Možná, že by se mi spíš měla zbudovat prostorná betonová hrobka, spolehlivě chráněná před neuprosnou vlhkostí a všežravými moly času. Možná by se ta drahocenná tekutina měla skromně postavit někde do rohu. Také bych k ní přibalil hrstku rýže. Ani masová konzerva nebyla by špatná! Možná, že jednou ukrade se do mé hrobky chudák člověk. Bezdomovec. Četli jste přece také o špinavých cikánských běžencích z Rumunska a bývalé Jugoslávie? Tyto lidské bestie, zkadeřavělým slohem napsal bulvární žurnalista, neštítí se přespávat v hrobkách řádně zemřelých, dříve poctivě pracujících občanů! Možná, že tahle ztracená existence vůbec nepříjde na hřbitov přepadávat osamělé, smutné, věchýtkovité babičky, ani vytloukat mrtvým jejich zlaté zuby anebo zmocňovat se chtivě květinových darů. Možná, že tenhle zoufalý člověk nebude chtít více, nežli jednoduše pro jednu noc složit hlavu v bezpečí. Možná! Možná pochutná si na neočekávaném nálezu a ztíši bolest osamělého srdce vzácným douškem. Možná, že prožije klidnou chvíli v blízkosti dávno již mrtvého, když živi mu svou společnost odpírají. Možná, že na obzor vyhoupne se tiše zlatá betlémská hvězda s řasnatým chvostem a rozzáří se na znamení míru, lásky a zázraku v přicházejícím čase adventním.

Prosinec 1994

(Z knihy *Boj o fusekli - Přetištěno s vědomím autora*)



Novootvorená reštaurácia
“Danube”

v príjemnom prostredí
Yorkville Village

Otvorená:
Útorok až sobota od 12 hod.
Nedeľa od 13 hod.

81 Yorkville Ave.
Toronto, Ontario
{close to Subway station “BAY”}

Tel: 416-964-6812

Zprávy ČSSK

Uznání Československé televizní skupiny Okno-The Window

Loni Toronto (a jiné části Kanady i USA) navštívil dr. Jiří Voráč z ústavu divadelní a filmové vědy Masarykovy univerzity v Brně. Nedávno jsme od něho dostali text připravovaného článku o krajské filmové komunitě. Z textu článku, který rovněž mluví o televizním vysílání v Kitcheneru a Ottawě, cituji několik pasáží o *Okno - The Window*.

"Pozoruhodnou, ba dokonce unikátní kapitolu představuje činnost Československé televizní skupiny *Okno - The Window*: svého času jednak zajišťovala pravidelné československé televizní vysílání v Torontu, jednak postupně rozvinula nezávislou dokumentární produkci, které se věnuje dodnes. Jádro skupiny představují Josef Čermák, který má na starosti především dramaturgii a moderování a Milo Kubík, v rolích producenta, režiséra, kameramana, střiháče a zvukaře."

"Od dubna 1988 do června 1995 odvysílala torontská skupina celkem sedmdesát pět magazínů... Magazín trval 35 minut. A po premiérovém uvedení byl během měsíce ve stabilních časech ještě třikrát reprizován."

"Vedle několika příležitostných samostatných projektů zahrnuje (dokumentární tvorba, pozn. autora) především účtyhodně rozsáhlou a historicky nesmírně cennou řadu profilových portrétů významných postav českého a slovenského exilu v Kanadě. Tato *Edice Profily*

obsahuje dnes celkem dvacet šest svazků audiovizuálních nahrávek, v nichž jsou ve formě rozhovorů uchovány osobní, občanské i profesionální životní osudy mnoha exilových osobností."

"Produkce Československé televizní skupiny *Okno - The Window* sledovala v první řadě intence osvětové dokumentární. V tom spočívá její dobový smysl i historický význam. Činnost torontské skupiny je dokladem velkorysosti a nezištné práce exilu, jež vydala historicky velmi cenný dokumentární materiál, který by mohl zaujmout nejen filmové historiky, ale jistě také badatele z oboru obecných dějin, sociologie a politikologie."

Během jarního semestru dr. Voráč měl kurs o exilovém filmu, po němž studentii poslali eseje, včetně eseje o Emilu Radokovi a *Enimette Canada*, studiu, kde se vyrábí animované filmy, jejichž "tvůrci jsou slovenští emigranti manželé Ali a Milo Kubíkoví". Esej je podrobným rozбором jednotlivých filmů a lichotivým uznáním práce této významné slovenské manželské dvojice.

(Poznámka redakce: Nulno připomenout, že u zrodu televizního programu byla Karla Harlová, která před tím s manželem Pavlem dělala podobný program v Montrealu.)

Koncert Jozefa Luptáka

Slovenský cellista Jozef Lupták vystoupil v Torontu alespoň na čtyřech koncertech: na Masarykově, při oslavách 28. října ve společenské síni Osady sv. Václava, v koncertní místnosti ve Victoria College a v kostele sv. Pavla. Slyšel jsem dva z nich. Hrál skladby J. S. Bacha, György Ligetiho, Ernesta Blocha, Niccolò Paganiniho, Vladimíra Godára a vlastní skladbu *Tři v jednom*, improvizaci pro cello, hlas a ústní bubny. Tato poslední skladba zvlášť upoutala: chvíli nám trvalo, než nám došlo, že hlasový doprovod obstaral Jozef Lupták!

Posluchač nemusí být hudebním kritikem, aby si uvědomil, že náš host je umělcem mimořádného kalibru. Studoval cello v Bratislavě, v Londýně (na Královské akademii hudby s Robertem Cohenem), absolvoval mistrovské třídy s řadou brilantních cellistů, zvítězil v mnoha soutěžích, vystoupil s nejpřednějšími umělci, je spoluzakladatelem komorní skupiny *Opera*

Aperta Ensemble a nahrál několik desek. Tento nepochybně velký umělec prokázal i nevšední lidské hodnoty: hrál pro pár desítek posluchačů v akusticky nevalném prostředí se stejnou soustředěností a disciplínou jako kdyby hrál pro tisíce v Roy Thomson Hall. Jsme jeho dlužníky.

Představení Staré kapely věnováno Ferdu Čulíkovi

Režisér nového nasludování *Staré kapely* Tomáš Mašek měl znamenitý nápad věnovat představení památce hlavního ze zakladatelů torontského Nového divadla a jeho dušipomnoho roku, Ferdy Čulíka. Všichni, kdo toho skvělého herce (ne nadarmo ho torontský kritik Whittaker označil za jednoho z nejlepších herců v Kanadě) viděli na jevišti, stejně jako všichni členové souboru, tento nápad přijímají s potleskem a vzpomínají na Ferdu (který byl i znamenitým grafikem). Vzpomeňme si i na jeho ženu Irmu, která vystoupila téměř v každé hře, ve které hrál Ferda. Jejich manželství bylo „nejhezčí legendou Nového divadla.“ Gratuluji Tomáši.

Záznam o jednom jedenáctém listopadu 11:00 - U kenotafu před torontskou starou radnicí

V jedenáct hodin v jedenáctém dnu a jedenáctém měsíci v roce 1918 skončila válka, která měla být poslední.

Jako každý rok i letos jsem se šel poklonit těm mrtvým a vzdát počtu těm živým, kteří možná budou mezi mrtvými 11. listopadu 2002.

Přede mnou stála skupinka tří lidí: uprostřed starší žena středního věku s rukama kolem ramen dvou dětí, děvčete asi čtrnáctiletého a o něco staršího chlapce. Něco v jejich postoji, v jejich těsném přitisknutí jednoho k druhému, mne upoutalo. Truchlili nad smrtí otce, manžela, bratra nebo se chvěli o život někoho, jehož život je v sázce na některém z bojišť, na kterých si právě vyvíjíme své krvavé účty?

Nad námi přeletělo několik letadel. Ne, nebyly to strach - v mém věku je pošelil bát se smrti. Jen jsem si instinktivně připomněl jiný jedenáctý den - jedenáctého září 2001.

14:00 - Divadelní sál Královského ontarijského muzea

Kanadský polský kongres slaví výročí *vzkříšení* Polska 11. listopadu 1918 a vzpomíná 60. výročí smrti Ignáceho Jana Paderewského, pianisty, hudebního skladatele a státníka, o němž přednášel dr. Kazimierz Braun. Přijehopřednášce jsem si uvědomil, jak Paderewského role v dějinách polského národa připomíná roli Masarykovu: mohutné úsilí o polskou nezávislost v první světové válce, včetně cesty do USA, kde organizoval americké Poláky (byl hlavním tvůrcem stotisícové dobrovolnické armády a setkal se s prezidentem Wilsonem, návrat do Polska v roce 1918, jmenování ministerským předsedou a současně ministrem zahraničních věcí v roce 1919. Paderewski zastupoval Polsko při přípravě versailleské smlouvy a ve Spojených národech. Ale pak se Masarykův a Paderewského osud rozchází: zatímco Masarykova hvězda zůstává v zenitu, Paderewski odchází znechucen z politiky a vrací se k hudbě. I když se nikdy do Polska nevrátil (žil v Americe), v roce 1940 se stal prezidentem Polského parlamentu v exilu. Rok na to v New Yorku zemřel.

17:00 Restaurace Oakvillského golfového klubu, kde přátelé Ing. Vladimíra Rydla oslavují jeho sedmdesátiny

A byly to krásné oslavy. Všichni řečníci o oslavenci mluví v superlativě, oslavenec vypadal mladistvě a lešácky (jeden z gratulantů se dokonce zmínil o jeho *whimsical smile* and *light dusting of irony permeating the kindness of his eyes*), jeho paní Dagmar zřídila, večer byla výborná, hosté se skvěle bavili (byla to - snad s výjimkou pisatele - nadmíru pěkná skupina lidí). Večer měl dva vynikající vystupy: paní Hana Pelnářová a její manžel dr. Přemysl Pelnář, oblečení do skvostných kostýmů, předvedli dílo řečené paní Hany. Dr. Přemysl držel tyč s velkým papírovým plátnem na jedné straně, paní Hana na druhé; paní Hana plátno postupně rozvíjela a jak je rozvíjela, objevil se na něm kresby zachycující stylem Grandma Moses životní příběhy oslavence, které paní Hana doprovázela vtipnými verši. Byla to senzáce! Druhý výstup obstarával oslavenec většinou veselým, jen občas dojemným proslovem.

Těsně před rozchodem se ozvala blízko dveří mohutná rána. Oči všech se obrátily ke dveřím.

Na podlaže ležela zhroutená postava oslavence. Ale všechno dobře dopadlo. V nemocnici nejspíš nic zvláštního a oslavenec se uzdravuje. Ať strachu nám nahnal!

Prof. dr. Otakar Šírek -

"Superstar of science" - 80

Prvně jsem se s jeho jménem setkal na stránkách torontského deníku *Star*, který uveřejnil sérii článků o nejvýznamnějších kanadských vědcích a v jednom čísle jsem uviděl dvě neobyčejně sympatické tváře a pod fotografií jména dr. Otakar Šírek a jeho paní dr. Anna Šíreková, profesori lékařské fakulty Torontské univerzity, spolupracovníci spoluobjevitelé insulínu a nositele Nobelovy ceny dr. Charlese Besta.

Anna se narodila v Bratislavě v slovenské rodině. Otakar se narodil ve Vídni, jeho otec byl Čech a matka Vídeňanka; rodina se za čas přestěhovala do Bratislavy. Se svou budoucí paní se poprvé setkal na bratislavském gymnáziu. Byla to - na tehdejší dobu - škola nezvykle pokroková, se značnou rozvitou samosprávou a překvapivou mírou ženských práv: budoucí choť byla prezidentkou třídní samosprávy a budoucí manžel vůdcem opozice. Ačkoliv na třídním politickém kolbišti občas sváděli tuhé boje, nakonec se do sebe zamilovali - částečně je svedla dohromady literatura (v které vynikla Anna) a hudba (v které se lépe vyznal Otakar).

Oba byli vynikající studenti, primusové v každém ročníku i při maturitě a nakonec i na lékařské fakultě Komenského univerzity. A to způsobilo malý problém: jen jeden student mohl promovat *summa cum laude*. Ale profesor právnické fakulty jim poradil, aby se vzali před promoci (bylo všeobecně známo, že se plánovali vzít po promoci) a poněvadž podle římského (nebo nějakého jiného) práva muž a žena jedno jsou, mohou oba promovat jako primusové. A tak se stalo. A oba dostali zlaté hodinky od prezidenta Beneše a promoce byla vysílána rozhlasem.

Po promoci odjeli na další studia do Švédska a tam je zastihla zpráva o komunistickém puči. Rozhodli se, že se nevrátí. Osud jim přál: Otakar uveřejnil anglický článek o výzkumu, na kterém pracoval; článek se dostal do Toronta do rukou dr. Besta a zřejmě udělal dojem: Dr. Best pozval Otakara do Toronta. Anna, která pracovala v oboru dětské medicíny (hlavně chirurgie), jela s ním. Nejdříve pracovali odděleně, Otakar s Charlesem Bestem v Institutu zabývajícím se výzkumem cukrovky a Anna v dětské nemocnici. Za čas dr. Best přišel na to, že disciplíny manželů Šírekových se znamenitě doplňují a navrhl (a nejen navrhl), aby Anna přešla do Institutu a pracovala s Otakarem při výzkumu jako chirurg. Nastalo tak období slavné spolupráce, která vedla k řadě důležitých objevů, k jmenování obou profesory lékařské fakulty a k zařazení manželské dvojice mezi *superstars of science*.

Dr. Šírek přednášel mimo jiné dlouhá léta studentům farmakologie a tak téměř každý lékařník v Torontu i mimo byl jeho odchovancem. Oba manželé pracovali v Bestově institutu s mladými vědci z různých zemí a tato spolupráce vedla k pozvání na univerzity v Japonsku, které navštívili několikrát. (Dr. Šírek: "Jednou vás pozovu leckde, ale když vás pozovu podruhé a potřetí, musel jste dělat něco dobře.") Oba se zúčastnili vědeckých kongresů (např. ve Vídni, kde dr. Šírek běhal jako malý chlapec) a oba jsou nositeli řady vyznamenání, kanadských i jiných.

Já vím, že tato čta je k počtu dr. Otakara Šírka, slovenského světoběžana a významného vědce světového významu (v jedné publikaci SVU už bud vyšla nebo brzy vyjde jeho přednáška o dr. Bestovi, kterou přednesl před několika lety v Tokiu a která profiluje i mnohé vědecké úspěchy manželů Šírekových), ale ono je oblibné psát jen o jednom z této pozoruhodné dvojice (kterou mimochodem vidíte na téměř každém představení torontského Nového divadla) a nezmínit se o tom druhém.

Přesvědčil jsem se o tom před několika lety, kdy jsme s Milo Kubíkem pro *Okno* natáčeli jejich profil - jejich životy jsou spojenou nádobou. V onom programu také mluvili o své práci se zvířaty, s kterými při operacích zacházeli se stejnou péčí, jakou by dali člověku. Mluvili o své hluboké víře, denně potvrzované při vlastním výzkumu: onen rád, který nacházeli na každém kroku, nemůže být výsledkem náhody. Řekl jsem, že jejich práce byla jejich modlitbou. Oba souhlasili...

Připojuji se k dlouhé řadě lidí, kteří prvního prosince alespoň v duchu přijíjí k 80. narozeninám velkého vědce, milovníka hudby a vzácně skromného člověka, Otakara Šírka.

Zprávy ČSSK připravil Josef Čermák
zasláno 13.11.2001 v 17:23.

Natural grown

Pheasants

Divoké krůty

perličky, kachny,

husy, kuřata

Volejte Celestinu nebo

Tadeusze

(519) 925-6544

1126-21



oprávněný distributor českých filmů
na videokazetách uvádí premiérově
televizní program

MAGDALENA KOŽENÁ

Cesta za Orfeem aneb Attention Talent

Koncertní a operní pěvkyně, mezzosopranistka, rođačka z Brna byla před pěti lety vyhlášena za největší talent roku 1995, na sklonku roku 1999 je její hlas vnímán jako hlas třetího tisíciletí, a ona sama je považována za nástupkyni Emy Destinové.

Ve svých 26 letech vstupuje na scénu velkého operního světa, spolupracuje s nejvýznamnějšími současnými dirigenty...

Dokument Miloslava Šmídajera, který vznikl v rozpětí téměř dvou let, nabízí v dynamickém sestihu to nejcenější - spolupřítel s Magdalenou Koženou její uměleckou cestu k naplnění svého talentu.

Spolu s ní navštívíme vídeňskou Volksoper, koncertní vystoupení v Halle, Berlíně, Praze, Paříži, a nabídneme vám i pohled do soukromí.

Cena kazety \$ 25. - plus taxy a poštovné.

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

Pozor nová E-mail: video.el@home.com

York Volkswagen

1950 Wilson Avenue
Weston, ON M9M 1B2



Drivers wanted!

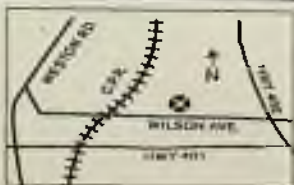
JIRÍ KAZDA

Tel.: (416) 741-7480

Fax: (416) 741-7809

E-mail: sales@yorkvolkswagen.com

Website: www.yorkvolkswagen.com



Modely pro rok 2002

Arabská mysl

Při slově Arab donedávna se vybavoval tento stereotyp: romantičtí mužové nosící zvláštní obleky, jedoucí na velbloudech a užívající radosti harému. I. září radikálně změnilo tento idylický obraz. O asi 180 milionech Arabů víme málo, proto se dejme poučit arabským žurnalistou, jehož noviny vycházejí ovšem v Londýně (Time 15.10.): „Je to prý jistá fixace na minulost společně s nechutí k dnešku. Reformace islámu - analogicky s reformací v křesťanství - se neprovedla; tím se otevřela možnost pro extrémní proudy náboženství. Modernizace arabského jazyka, tj. mluvené arabštiny, se nekonala. Veřejné oblasti: svobodný tisk, odbory, občanské společnosti nebyly ustaveny. Arabům se nepodařilo rozřešit otázku politické legitimacy a nevytvořili příslušné modely: proto každý pokus o politickou změnu je dlouhý a nebezpečný.“ O další poučení se obrátíme na nearabské autory, uvedené dále.

Nyní něco o Arabech, kteří tvoří 17 států na Arabském poloostrově a v sev. Africe. Islám vznikl mezi Araby a rozšířil se mezi jiné národy: Berbery, Turky, Uzbeky a Tádžiky, Malajce (Indonésie, Filipíny), Afričany a Afro-američany (přibližně dva miliony členů má *The Nation of Islam*), dále mezi lidmi užívajícími indoevropských jazyků (Iranci, Kurdové, Paštové v Afghánistánu, slovanští Bosňáci). Pramenem dnešního ducha Arabů je islám, který zřejmě podobně ovlivňuje i nearabské muslimy. Následující uvedené odlišnosti nejsou tedy na genetickém či rasovém podkladě, ale jsou výsledkem kulturního přenosu. U některých balkánských národů, které byly pod nadvládou islámu, jsou patrné zbytky vlivů odlišné mentality, kteří pomáhali přinášet prvky západního ducha dvěma slovanským národům v době, kdy se osvobozovaly z turecké nadvlády. Byl to první ministr školství Bulharska Čech Jireček a první generál srbské armády Moravan Zach.

Nedlouho po smrti Mohamedově vznikla expanze islámu do Arábie a do sev. Afriky, do Španělska a Sicílie; byla to éra osvěcení, kvetl obchod s Indií a Čínou, pro nás Arabové zachovali překlady antických autorů, do evropských jazyků vnikla četná arabská slova, například *alkohol* nebo *masáž*, zatímco v Evropě byl čas temných staletí. Ale po třech stoletích osvěcení historie šla pro Araby *chybným směrem*, následovalo půl tisíciletí fatalismu a intelektuální paralýzy. Postupně se Arabové dostávali pod vládu cizinců ze Západu a až 20. století jim umožnilo svobodu.

Arab je prý pyšný a sensitivní, podléhá tradici a autoritě a konformitě; ovšem chce opět získat status a důstojnost, jako měli jeho předkové. Jeho ideál je v minulosti. Touží ovládat jiné, ale jeho osobní svoboda je omezena. Nesedí mu namáhavá systematická práce, miluje řečnictví, metafory a přehánění; od jeho vlády se očekává, že bude utlačující; změny jeho režimů jsou možné jedině revolucemi, z nichž většina je neúspěšná; arabské státy se nespokojily v jediný, ačkoliv už bylo provedeno více neúspěšných pokusů. Klasická arabština je v Koránu a v ústech či písemných projevech vzdělanců, zatímco lid mluví nespisovnou arabštinou, poněkud odlišnou v různých zemích. Arab nemá daleko k násilí a krutosti.

Mohamed značně ovlivnil osudy Arabů - v Koránu obsažený boží zákon byl Mohamedovi přímo diktován archandělem Gabrielem a byl definitivně uzavřen

smrtí Mohamedovou. Islám byl vytvořen pro jednoduchý život v poušti, kde často bylo pramenem obživy přepadení a oloupení karavan se zbožím nebo nájezd na nepřátelský kmen. Tato činnost do značné míry formovala povahu Araba.

Mohamed také neustanovil svého nástupce, takže ze čtyř jeho nástupců kalifů tři byli zavražděni. Ženy zaujímají v islámu velmi skrovné místo. Korán také zamítá experiment, takže výchova vědců není v plánu arabských univerzit; pokud Arabové studují vědu, pak jsou studenty univerzit v USA nebo v Evropě. Žádný význačný objev ve vědě v posledních stoletích nebyl učiněn Arabem: „Co je důležité, je v Koránu; co tam není, je zbytečné.“ Ovšem nic nebrání Arabům, aby nepoužívali výsledků západní vědy; aut. letadel, komunikačních prostředků atd.; to ukázali názorně I. září. Hříchy Araba, pokud se jich dopustil a pokud je přízná, jsou odpuštěny poutí do Mekky („hadž“), kterou by měl vykonat každý muslim alespoň jednou za život. Snad se odpuštění týká i hříchů budoucích.

Velmi bolestivým problémem pro Araby je otázka Palestiny a osud tamních Arabů. Semitští Arabové ovšem nemohou být antisemity, ale mají velmi silnou averzi vůči Židům, jak se teď denně ukazuje. Půl století byl pro mnohé Araby vzorem státník Adolf Hitler a jeho protizidovská opatření. Proč před půl tisíciletím arabská kultura kvetla - i když expanze šla ruku v ruce s expanzí islámu - a proč potom došlo k úpadku po staletí, je dost těžko pochopitelné.

Západní kultura (Evropa a Severní Amerika) vznikla a byla ve svém vývoji ovlivněna staletou tradicí křesťanství, i když později někde vyústila do ztráty náboženského přesvědčení. Byla to jiná duševní atmosféra. Např. myšlenka sebevraždy spojené s útokem na nepřítel (*kamikadze*) je cizí západní mentalitě.

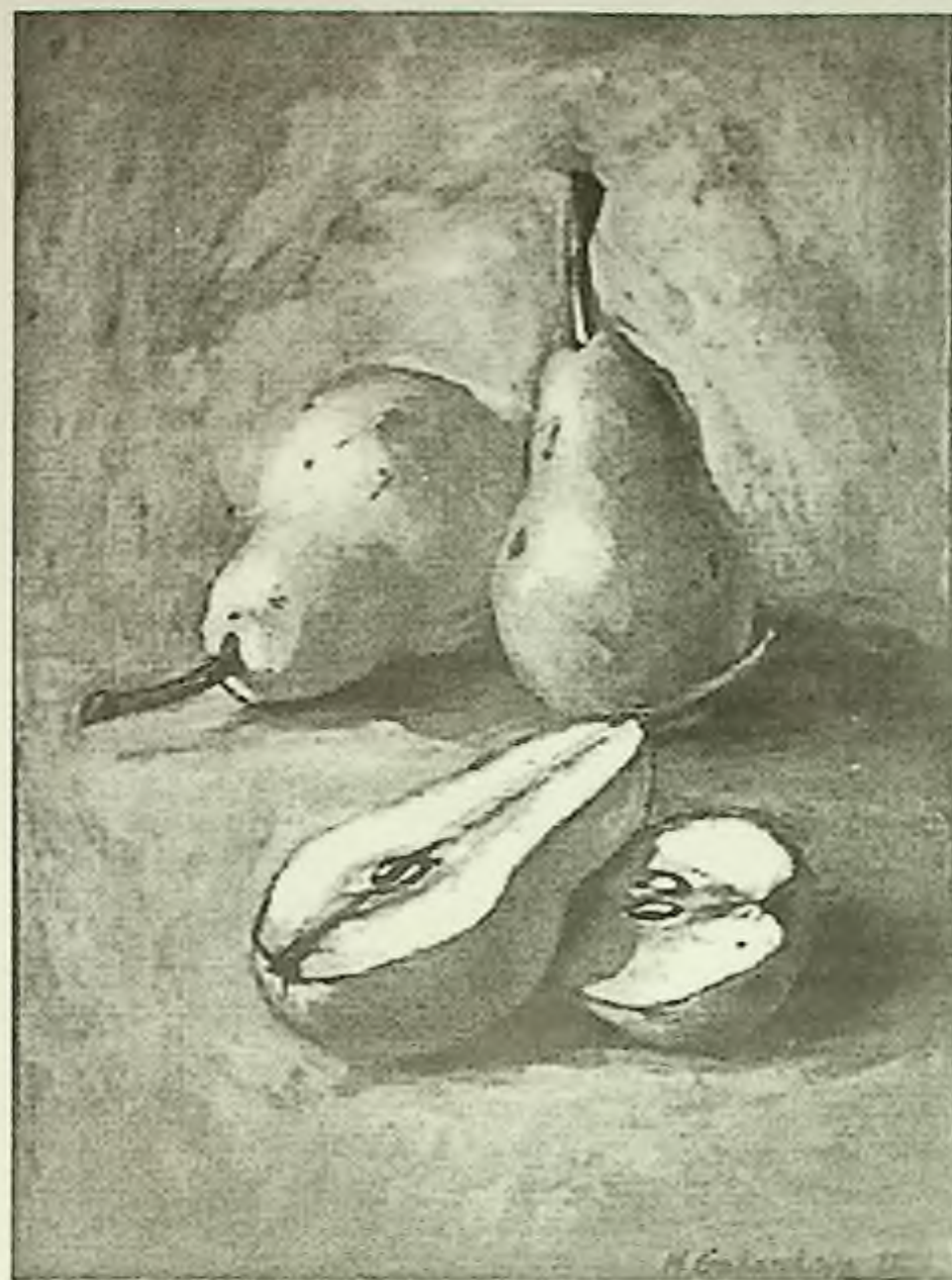
Užil jsem knihy J. Laffina *The Arab mind* 1975 a P. Manfielda *The Arabs* 1992. Kdyby jsem četl knihy prof. Musila, člena kmene Beni Sachr; pojednávaly vesměs o útocích na jiné kmény a o kofistí. Musil pracoval za I. světové války mezi Araby v zájmu Centrálních mocností a byl proto za I. republiky v nemilosti.

Chtěl bych zde vyjádřit svůj obdiv jednomu rysu západní demokracie. V záplavě článků a fečů odsuzujících akce teroristů se občas objeví i nesouhlasný článek, ukazující na některé viny Západu. Tato kritika se často setkává s nepochopením a odmítnutím, zvláště dnes v době války. Ne že bych s mnohými opozičními projevy souhlasil, ale pokládám to za velmi zdravé, když je možno projevit i nesouhlas s obecným míněním. V různosti mínění, jak řešit nějaký problém, spočívá princip *zpětné vazby* (*feedback*). V totalitních a autoritativních režimech se různost mínění prostě netrpí. Jako jeden příklad za mnohé bych uvedl právě vyšlou Millerovu knihu *The Bush Dyslexikon*, kde autor kritizuje ústní i písemné předzářijové projevy prezidenta Spojených států Bushe.

Je naprosto absurdní představa, že by nějaký tehdejší současník mohl kritizovat projevy Adolfa Hitlera nebo Josefa Stalina; ten by nejen nikdy nic nespasil, ale dávno předtím by zmizel v koncentráku nebo v gulagu beze stopy...

D. Soudek, Kingston

PORTRÉTY, KRESBY, OLEJOMALBY, KOLÁŽE



Z výstavy Art Detour: Hrušky V. - acrylie
(v barvě možno vidět na webové stránce)

MARIA GABÁNKOVÁ

TEL.: (416) 535-8063; FAX (416) 530-0069

www.paintinggallery.net

e-mail: gabankova@rogers.com

Literacy Pragensis



české knihkupectví

Nejrozšířenější zásilkový prodej českých knih v Kanadě
ZAJÍDEJTE SI O KATALOG!

NAKUPUJTE V POHODLÍ SVÉHO DOMOVA!

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879

303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5

E-mail: cz.books@literacypragensis.on.ca

www.literacypragensis.on.ca

Dostali jsme E-majlem

Ahoj John, mohl bys, prosím, uveřejnit tuto zprávu všude kde je to možné? (Thaanks!!!) V Čechách teď probíhá akce na nalezení a záchranu našich studentů kteří se ztratili v Albánii. Neví se jestli byli uneseni nebo se jim něco stalo, pátrá po nich naše velvyslanectví v Tiraně spolu s rodinami. Prosím jejich jménem všechny dobré duše, všechny kdo mohou a chtějí, jakoukoliv možnou formu pomoci. Jestli můžete tuto zprávu rozšířit - skvělé, jestli jste třeba v Albánii byli a máte tam na někoho užitečný kontakt - skvělé, jestli byste je mohli podpořit jakoukoliv finanční částkou (\$20 je plná nádrž u řadového amerického SUV, v Čechách je to pořád ještě hodně moc peněz!) - skvělé. Více informací je k nalezení na české verzi jejich website www.ztraceninalbanii.cz, nebo v angličtině www.missinginalbania.cz. Také byl uveřejněn článek v Mladé frontě Dnes v pondělí 17. listopadu 2001. Děkuji všem za jakoukoliv možnou pomoc a za (jak doufám) překonání bariery lhostejnosti. To co se stalo v září v New York je nesporně tragédie světového měřítka bez jakéhokoliv zlehčování; to o čem jsem psal doteď je tragédie českého měřítka - ale pořád je to tragédie. Pokud by kdokoliv potřeboval jakoukoliv pomoc (třeba i s finančním transferem zpátky do Čech), ozvěte se mi na mike_hlavsa@hotmail.com.

Michal

ALGONQUIN TRAVEL -



Kennedy Travel Bureau Ltd.

EXPERT TRAVEL COUNSELLORS SINCE 1926

44 Victoria St., Suite 1315, Toronto, On. M5C 1Y2

e mail: kennedy@nery.com Internet: <http://www.nery.com/Kennedy/>

Reliability * Prompt Service * Excellent Price

SPECIAL RATES TO:

Prague
Bratislava
Ostrava
Košice

Sun Destination

Call Ivan Znášik

(416) 593-0837

NOVÁ ADRESA

NOVÝ TELEFON

Travel

Way to Travel

Nabízíme přímé lety z Toronta do Prahy



Dvakrát týdně do ČR a na Slovensko:
Ve čtvrtek a v sobotu
s mezipřistáním v Montreálu

Možnost telefonického zakoupení letenky.
Letenku dodáme až na místo.

Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě
Notářská osvědčení * pozvání * pojištění

Tel.: (416) 761-1808, (416) 761-1689,
1-888-216-7641. Fax: (416) 761-9558



INTERNATIONAL TRAVEL SLOVAKOTOUR

European Destination
Seat Sale

Charter Flights
Czech Republic, Germany, Austria
Call for visa requirements
to Czech Republic



E-mail: travel@slovakotour.com
644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4
Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,
(416) 504-7383, 1-800-477-3461
Fax: (416) 867-8657
Zavolejte si o nejlepší cenu letenky!

SALE

VÝHODNÉ LETENKY
DO PRAHY, BRNA, OSTRAVY,
BRATISLAVY, KOŠIC, VÍDNĚ, BUDAPEŠTI A BERLÍNA

ČSA

Austrian Airlines

Je možné zakoupit i další letenky!

NITRA TRAVEL

E-mail: nitra_travel@hotmail.com
(416) 504-3800 * 1-800-825-7577 * Fax: (416) 504-8186
662 Queen ST. West, Toronto, Ontario M6J 1E5

Soudruzi, jak je to vlastně s tím terorismem?

Hradec Králové-satellite/miroslav petr-Terrorismus je od 11. září jedno z nejfrekventovanějších slov, není-liž pravda. V médiích se skloňuje v různých pádech, podnikají se s ním exkurze hluboko do minulosti, sestavují se pod jeho titulem hipparady "slavných" aktérů a jejich dávelských kousků, ale především se analyzuje jejich strategie a taktika, destruktivní síla a zvrácené odhodlání, kam až jsou ochotni zajít.

V záplavě těchto článků a relací a požadů nemůžeme nenarazit i na jádro pudla našeho fenoménu. Totiž na otázku, CO JE TO TERRORISMUS.

Na první pohled se jeví zcela nadbytečná. Vždyť povědomí o terorismu má dnes babička ze Lhoty stejně jako průměrný žák druhého stupně základní školy. Jistě i většina z nás by na tuto otázku dokázala jasně odpovědět. Jinak tomu je ovšem na mezinárodní politické scéně.

Sebevražedný atentátník opásaný výbušninami v tel-avivské diskotéce není pro představitele některých arabských zemí terorista, nýbrž hrdinný bojovník za svobodu Palestiny, který si zaslouží nejvyšší úctu. Obdobně rozdílný byl donedávna, tedy do vytvoření takzvané protiteroristické koalice, i pohled Západu a Ruska na čečenské partyzány. Pravidlem, že cíl posvěcuje prostředky se, podle naléhavosti případu, řídila, a bezpochyby stále řídí, nejedna tajná služba ve vyspělých zemích. Nám geograficky i jinak blízká StB nebyla, jak dobře známe, žádnou výjimkou. Naopak, totalitní poměry jí umožňovaly rozsáhlou podporu, nebo dokonce přímou účast na teroristických akcích. Na druhou stranu dokázala bez skrupulí pošpinit nepohodlné osoby surovým cejchem terorismu.

Osobně se mi tato, sama o sobě zločinná, záliba soudruhů z bezpečnostního aparátu komunistické moci připomněla při nedávné návštěvě pracoviště archivní služby Ministerstva vnitra, a při nahlédnutí do tzv. objektového svazku StB s honosným názvem "TEROR". Má maličkost v něm totiž figuruje coby pisatel protizákonných písemností.

Na tomto napínavém místě musím ovšem zklamat každého, kdo by se cetkem logicky domníval, že z těchto písemností vyčuhovaly bomby, zaváněl stífelny prach, nebo že byly alespoň prosáklé výhrůzkami, vydíráním, a podobnou teroristickou municí. Ano, pak bych tomu rozuměl i já. Ve skutečnosti jsem se tehdy na nic takového, co by podle pravidel zdravého rozumu opravňovalo k zařazení do zmíněné kategorie, vůbec nezmohl. Nuže, co s tím? - Ještě před časem bych ve své ješitnosti určitě pocítil jistou hrdost. Hrdost nad tím, že jsem nebyl pro komunistický režim až tak zanedbatelný. Ale teď? Teď po těch amerických tragédiích...? - Hrozný pocit satisfakce je ten tam. Vida, taková je dějinná spravedlnost. Prostě s takhle odpudivým pojmem už našinec nechce mít nic, pranic společného. Vůbec s tím terorismem to může někdy být, ať se na mě babička ze Lhoty a průměrní žáci druhého stupně ZŠ nezlobí, pěkně zamotaná věc. Kupříkladu ostřílený Jasir Arafat, později laureát Nobelovy ceny míru a nynější prezident palestinské samosprávy nebo opěvovaný kapitán Minařík, nositel Řádu rudé hvězdy, v současné době prý čekající na soud, by o tom mohli hodně vyprávět. Téma je dnes nanejvýše aktuální, vždyť, jak řečeno již na začátku, terorismus je od 11. září jedno z nejfrekventovanějších slov, a čtenáři, posluchači a diváci by si jistě přišli na své. Mě, osobně, by však přeci jen více zajímala odborná expertiza takového npor. Pavla Jelínka a kpt. JUDr. Ivana Dubce z II. odboru 1. odd. správy StB v HK. - Soudruzi, jak je to vlastně s tím terorismem?

XI/2001

Poznámky v čase... (10)

Je nádherné podzimní nedělní odpoledne. Den jako stvořený k procházce, ač obloha je šedavá, nicméně vysoká. Zdá se, že přšet bude až zítra. Jdu zvolna mezi rezidencemi k příjemnému místu s názvem Edgemont Village, abych tam poseděl v kalimě... tedy tento den ještě na chodníku před ní. Odpoledne je pozdní a začíná se proměňovat v podvečer. A tak občas lze ve vzduchu ucítit vůni dřeva spalovaného v krbu.

Bude tomu za pár měsíců patnáct let, co jsme se dle rozhodnutí a dle přičinlivosti moji chotí přestěhovali do tohoto místa pod kopcem Grouse Mountain, do místa s hojnými dešti, ale také svěží vegetací a čistým vzduchem, s možností nespočtu horských túr a procházek, jedné z nich po břehu Pacifiku. Ta je obzvláště romantická večer, kdy světla protějšího Kitsilana odrážejí se na temné hladině a žlutavá světla luceren lemující cestičku dopadají na její asfalt jako nehmotné lívance.

Události 11. září překazily nám plánovanou cestu do Prahy a ČR. Těšil jsem se... na divadla, hospody, knihkupectví, kamarády. Náhradou mi zůstalo to, co už dávno můj kamarád v hovorech o našem novém domově klasičkoval jako Klid za prdelí....

Nezbývá mi než doufat v těchto dnech října 2001, že tomu tak bude i nadále.

Sestupuje okolím svého bydliště, došel jsem k ulici, na níž tři mladíci věnovali se střelbě na hokejovou branku, jež mnoho se nelišila od té skutečné. Měla i bytelnou síť a hokejky hošíků zdály se velmi kvalitní.

A tu vzpomněl jsem si na dětské hřiště v Libni, kde pro stejný účel sloužily nám lavičky, mezi nimiž hráli jsme si na Bubnky a Zábrodské. Ty lavičky jen docela vzdáleně připomínaly hokejovou branku...

Jako jelimánek kladu si otázku: Proč všude na světě nemůže panovat takový klid... och, možná je v něm trochu nudy... jako v této Edgemont Village, N. Vancouver, kde právě sedím u stolu, u kávy a sepisuji tyto řádky? Anž bych přitom, alespoň krátce, nevzpomněl na britské a americké vojáky, v této chvíli údajně již v nehostinné a nebezpečné krajině Afghánistánu. A jsem si, bohužel, jist, že není dnes jiné možnosti, než aby Tito stateční mladí i starší mužové svoji profesi právě takto uplatňovali...

Některá čísla zdají se být zcela bezvýznamná, jiná (pokud jeden není znalcem numerologie) naopak významná, ba opředaná jakýmsi tajemstvím, mystikou. Třeba čísla 3, 13... a nebo 10.

Je desatero přikázání, různá sportovní převaha vyjadřuje se slibem: „Dáme vám to deset nula!“ Záček učí se počítat nejprve do deseti. Máme desetinovou soustavu, desetinovou čárku. Desetník.

Sdílel jsem nedávno, že pokud se s těmito poznámkami dopackám k číslu deset, tato část bude poslední. Moudrost přísloví je často nedoceněná. Jedno pravi: Všeho do času! A ten čas tedy nadešel.

Člověk je v životě vystaven mnoha různým situacím, a některé z nich jsou tzv. klíčové, životně a existenčně důležité. Život ale přináší i nespočet situací, které unikají naší pozornosti, ač třeba i neprávem. Nebo... jak napsal O. W. Holmes: Život je veliká hromada malých věcí. Někdy možná mají větší význam nežli ty velké.

Ten kdo to chápe, nepotřebuje ke štěstí veliké bohatství, alfu-romeo a mnohapokojovou rezidenci, ač to vše je jistě příjemné. Protože k této skupině majitelů drahých znamenitostí nepatřím, snažil jsem se ve svých poznámkách připomenout právě ony malé a všední věci a události.

Nyní tedy nastal čas, abych těm, kdož tyto řádky čteli, byl s pocity smíšenými, poděkoval za pozornost... nejen k mým poznámkám, ale snad i k tomu o čem byly.

V neposlední řadě pak za jejich publikaci vydavateli tohoto listu.

Vladimír Čícha-Vancouver

Švehla stále viac uprednostňuje defenzívu

V zápase plnom potýčok dokázalo v pondelok Toronto vyhrať nad Floridou 5:1 napriek tomu, že hostia viedli už v druhej minúte gólom Jokinen. Jedným z najzamestnanejších hráčov bol hosťujúci RÓBERT ŠVEHLA, ktorý bol na ľade najmä počas presiloviek Toronta. Róberta Švehlu sme sa najprv spýtali, v čom sú príčiny krízy Florida Panthers.

RS: Nie je to krátkodobá kríza, trvá už dva až tri roky. Sme mladý tím, ktorý sa iba zohráva.

ABE: K samotnému zápasu?

RS: Nezačali sme zle, viedli sme 1:0, ale potom Toronto skóre otočilo a my sme sa z toho nedokázali spamätať. V takej situácii sa silnému mužstvu, akým je Maple Leafs, ťažko vzdoruje.

ABE: V tejto sezóne budú olympijské hry. Slovensko bolo znevýhodnené tým, že musí hrať kvalifikáciu. Aká je nádej, že sa objavíte v kvalifikačných zápasoch?

RS: Uvidíme. V čase, keď sa bude hrať tento turnaj, máme odohrať dva zápasy na ľade súperov, a tak veľmi pochybujem, že ma vedenie klubu uvoľní. Ale chcel by som sa na olympiáde v Salt Lake City zúčastniť.

ABE: V takom prípade by ste mohli hrať v obrane s Višňovským?

RS: S pribúdajúcim vekom hrám skôr vzadu, kým Ľubo je útočný obranca. To by nám celkom vyhovovalo, ale kto bude s kým hrať, je záležitosť trénerov.

ABE: Ako vysvetlite, že vaša divízia je najslabšia vo Východnej konferencii?

RS: Sú v nej väčšinou mladé tímy. Washington trpel zranením Jágra, naopak, prekvapujúco dobre hrá v našej skupine Carolina.

ABE: Čo sa zmenilo v lete v mužstve?

RS: Odišiel asistent trénera Slavomír Lener, ktorý teraz pracuje ako skaut. Ostal som teda v mužstve sám, i keď kedysi v ňom boli štyria hráči, ktorí sa narodili v Československu.

...

Stümpel si už zvyká v Bostone

Aj keď mali hostia z Bostonu v zápase NHL v Toronte prevahu, čo sa odrazilo aj v pomere striel na bránku 29:12, z haly Air Canada odchádzali s prehrou 0:2. Toronto hralo siedmy zápas v priebehu desiatich dní, a ako priznal český útočník Robert Reichel, na hráčov tímu Maple Leafs bolo cítiť únavu. Jednako domáci z minima šancí vytiažili maximum. Jediný slovenský hokejista v Bostone, 29-ročný JOZEF STÜMPEL hovoril po zápase nielen o súboji s Torontom.

ABE: Bolo to netypické stretnutie: vyslali ste na bránku Curtisa Josepha vyše dva razy viac striel, a predsa vaše mužstvo prehralo na nulu. V čom vidíte príčiny?

JS: Áno, Boston bol v tomto zápase lepším tímom. Taktiku domácich určil ich vedúci gól v prvej tretine. Potom už len kazili hru a vyčkávali na našu chybu. Prišla v polovici zápasu, na druhý gól sme im nahrali.

ABE: V októbri vás vymenili z Los Angeles, vrátili ste sa do Bostonu. Ako ste to prežívali?

JS: Zostal som prekvapený, veď sa to stalo hneď na začiatku sezóny. Pomaly si na nové mužstvo zvykám, snažím sa zapadnúť do jeho koncepcie. Verím, že to zvládnem.

ABE: Aké krídla vám nasadzuje v útoku tréner Bruins Robbie Ftorek?

JS: Toronte som nastúpil s Johnom Emmonsom, ale väčšinou hrá na ľavej strane Mike Knuble alebo Glen Murray. Vpravo je Bill Guerin.

ABE: Curtís Joseph, ktorého ste v sobotu nevedeli prekonať, je jednotkou v olympijskom mužstve Kanady. Ako vidíte

svoje šance, že nastúpíte proti nemu aj vo februári 2002 v Salt Lake City?

JS: Pozerám sa na to s nádejou, ale bude záležať na tom, či kluby NHL uvoľnia niektorých našich hráčov už na predkolo olympijského turnaja.

ABE: Ako to vyzerá s vami?

JS: Žiaľ, predkolo sa hrá v čase, keď naplno beží aj NHL. Vefa slovenských hráčov patrí medzi opory mužstiev, takže málokto manažér bude chcieť uvoľniť hráča. Na konci základnej časti súťaže môže pri postupe do play off záväziť každý bod.

ABE: Zaujímate sa o slovenský hokej?

JS: V súčasnosti mám málo času, aby som vysedával pri počítači - zariaďujem sa po presťahovaní rodiny z Los Angeles. Posledné výsledky slovenskej Extraligy ma nepotešili, Nitra, kde som hokejovo vyrastal, je stále na poslednom mieste.

ABE: Kde sa vám viac páči život - v Los Angeles alebo v Bostone?

JS: V Kalifornii i v samotnom L. A. je pekne, je tam stále dobré počasie. Denne som chodil v šortkách. Nevýhodou bolo dlhé cestovanie a množstvo áut na cestách. V Bostone toľko necestujeme. Všetko má svoje plusy aj mínusy.

...

A jak to viděl Robert Reichel

Na utkání se zcela jinak dívali bostonský Jozef Stümpel a torontský Robert Reichel. Oba se však shodli v tom, že to bylo těžké utkání. Roberta Reichla jsme se nejprve zeptali, jak hodnotí posledních čtrnáct dnů.

RR: Měli jsme hodně zápasů venku, byli jsme asi z poloviny úspěšní. První zájezd byl docela úspěšný. Ale v Buffalu a v New Yorku s Islanders jsme prohráli. Potřebovali jsme dnes vyhrát. Bylo to těžké utkání, ale povedlo se nám to.

ABE: Jak bys hodnotil tento zápas? Zaznamenal jsi jednu asistenci.

RR: Byl to sedmý zápas v deseti dnech. Bylo to znát. Neměli jsme takovou rychlost, ale dobře zachytil brankář. Dali jsme důležité dva góly a to rozhodlo o zápasu.

ABE: Opačně vypadal zápas v pátek proti Islanders, kdy bylo v utkání hodně nervozity.

RR: Bylo to způsobeno zbytečným trestem pro našeho brankáře, ale to k hokeji patří. Někdy se to stává. Osgood chytil perfektně za Islanders. Měli jsme hodně šancí, ale v tomto utkání jsme zase my nic neproměnili.

ABE: Srovnání zápasů s Floridou doma a venku...

RR: Myslím si, že jsme hráli výborně oba zápasy. Tam jsme sice vyhráli pouze těsně, ale hráli jsme lépe než doma. Doma jsme rozhodli během dvou třetin.

ABE: Příchod Jyrki Lummeho?

RR: Je to obránce, který Torontu pomůže a jeho zkušenosti jsou k nezaplacení.

ABE: Jak vidíš svou situaci před OH?

RR: Já se tím nezatěžuji. Jestli budu nominovaný, budu rád. Jestli ne, život jde dál. Jelikož jsem sehrál za národní mužstvo hodně zápasů, když nebudu nominovaný, nebude to žádná tragédie. Mám rodinu, můžu si odpočinout a nabrat síly. Chtěl bych jet a zřejmě by to byl poslední turnaj, který bych sehrál za národní mužstvo. Pokud nebudu vybrán, nebudu kvůli tomu věšet hlavu.

ABE: Patříš k nejstarším hráčům v mužstvu, jak jsou v tom výhody a nevýhody?

RR: Rychlost se snažím nahradit chytrostí a zkušenostmi z odehraných zápasů. Nejsem zbrklý jako dřív. Umím podržet puk. Mám větší pohodu. Prožívám to zcela jinak. Jdu za jediným cílem a to je vyhrát Stanley Cup.

ABE: Jak jsou důležité statistiky v NHL, mladší hráč je sleduje asi víc...

RR: To je proto, že má celý život před sebou. Je podle toho i finančně ohodnocen. Pokud hraje NHL ve věku jako já, pak toto ztrácí důležitost, já sám se upínám k tomu, že bych chtěl získat Stanley Cup a ten mi zatím chybí. Pokud se mi to podaří, tak jsem splnil všechny hokejové cíle, které jsem kdy měl.

Pro Sme a Satellite Aleš Březina

...

Šťastné a veselé vánoce



můžete strávit v Praze,
jestliže si dnes zakoupíte letenku
s ČSA!

Vánoce se blíží
a prodej letenek za výhodné ceny
je časově omezen!

Děkujeme, za vaší trvalou přízeň!



Pouze České aerolinie létají přímo do Prahy.

Toronto:
(416) 363-3174 (800) 641-0641
fax: (416) 363-0239
CzechAirToronto@iprimus.ca

Montreal:
(514) 844-4200 (800) 561-5171
fax: (514) 844-5742
Reservation.Montreal@czechairline.com

For more information visit our website at: <http://www.csa.cz>



Jozef Stümpel v souboji s Juškievičem.

Sbohem, světový šampionáte!

Soupeř šanci nepustil ČESKO - BELGIE 0:1

Praha-práv/Karel Felt-Sbohem, světový šampionáte! Český fotbal pláče. Středeční odvěta skončila úspěchem Belgičanů, kteří si po dvouleté barážové bitvě vybojovali postup na MS 2002. Českým fotbalistům se to nepovedlo ani potěšit za sebou. Jednogolová ztráta z Bruselu pro ně byla nakonec nepřekonatelným problémem.

S Johanou na pravé straně obrany a bez Šmicra, který byl v první půli prvního dílu baráže v sobotu v Bruselu nejnebezpečnějším hráčem českého týmu, nastoupil v červeno-bílo-modré kombinaci na letenský trávník domácí tým. V sestavě hostů, celých v černém, chyběl zraněný Van Meir, který v sobotu pošlapal Baroše. Obávaný Wilmots seděl na lavičce, ale v 63. minutě vystřídal Soncka a v závěru střelou z pokutového kopu zápas rozhodl.

Nápor bez efektu

Češi, mohutně povzbuzováni zaplněnou Letnou, začali nápoem, který lehce přibrzdil dvěma nejistými zákroky Johana. Hned při prvním útoku si tribuny zakřičely: "Ruka!" Sudi ji však u De Boeck neviděl. Faul Poborského pak předcházela jeho prvnímu průniku do bezprostřední blízkosti De Vliegerovy branky. Přesto domácí točili belgické "dábly," jak je tým přezdíval, v kolotoči rychlých přihrávek a centrů, jimž chyběly mnohdy jen centimetry k zakončení. Střely Poborského a Rosického zblokovali zadáci hostů. Lokvencův oblouček pak golman vytlačil na roh. Další slibná příležitost se naskytla po dvaceti minutách, kdy si oblouček od Hübschmana zpracoval Baroš, ale palil vedle branky. Hoste se dostávali do protiútoků jen sporadicky a zejména Goor při každém kontaktu s protihráčem ochotně padal a získával tak standardní situace soupeři. Jen díky přísnému rozhodčímu se tak Belgičané přiblížili k brance domácích. Po trestném kopu Walema a hlavičce Soncka se musel Srniček pořádně natáhnout. Po rohu pak minul hlavou branku Clement. Tlak domácích po půl hodině hry povolil a hosté začali volněji dýchat. Domáci jako by ztratili rychlost, a když už s míčem pronikl k šestnáctce soupeře Jankulovski, neměl komu přihrát. Belgičané dokonce získali na chvíli územní převahu. Tu český tým brzy eliminoval, znovu se nadechl k ofenzivě, ale vysoké centry do šestnáctky s přehledem odtrkali obránci hostů. Na kopačky domácího týmu se pomalu vkrádala nervozita, pramenící z nepřesné přihrávky. Klíč k belgické obraně nedokázali najít ani Rosický s Nedvědem, přes které šla většina akcí. Sudi pak neviděl faul De Boeck na Baroše, po němž skončil český útočník na nosítkách. Do poločasu tak domácí ztrátu z Bruselu nesrovnali. Naopak Sonck ránu z dálky opět protáhl Srnička. Nespokojení diváci si zapískali a kolem hlavního sudího při odchodu do šaten proletěla pivní plechovka... Nevýrazného Poborského nahradil po změně stran Sionko, ale Belgičané k náporu český tým nepustili. Domáci se proti tvrdé obraně soupeře nedokázali prosadit po zemi ani vzduchem a ke střele z dálky nikdo nenašel odvahu. Misto kombinace volil Chovancův výběr nakopávané míče, které nenacházely adresáta. Naopak po střele Verheyena se vyznamenal Srniček. Ofenzívu po hodině hry přišel posílit Jarošík místo Johany.

Naděj sebral pokutový kop

S letícím časem umírala pomalu naděje alespoň na jeden gól, který by smazal náskok soupeře a přinesl prodloužení. Hosté se dostali k několika protiútokům do otevřené obrany, ale nedokázali je také zakončit. Šance Nedvěda a Sionka v přeplněném pokutovém území k úspěchu nevedly, naopak průnik Verheyena ukončil před naší brankou Jankulovskí podražením a následný pokutový kop nekompromisně proměnil Wilmots. Nedvěd navíc dostal v hektickém závěru za protesty druhou žlutou a stejně jako on o chvíli později Baroš za podražení soupeře putoval předčasně do šatny.

Fakta a sestavy Branka: 86. Wilmots z penalty. Rozhodčí Frisk (Švédsko), žluté karty: Nedvěd, Baroš, Johana, Rosický - Clement, Deflandre, červené karty: 88. Nedvěd, 89. Baroš, 18 996 diváků, poločas 0:0.

Česko: Srniček - Johana (58. Jarošík), Hübschman, Novotný, Jankulovski - Poborský (46. Sionko), Rosický, Hašek (68. Šmicer), Nedvěd - Baroš, Lokvenc.

Belgie: De Vlieger - Deflandre, Clement, De Boeck, Van Kerckhoven - Vermant (89. Vanderhaeghe), Simons, Walem (84. Boffin), Goor - Sonck (63. Wilmots), Verheyen.

Real Madrid zvítězil, ale Sparta mu zle zatápěla SPARTA PRAHA - REAL MADRID 2:3

V prvních minutách zaútočil "bílý balet," jen jednou, ale Čech si se Salgadovým centrem poradil. Jakmile začal Real praktikovat krátké narážky, spartané se nestačili kolem hvězdné zálohy točit. Do šance však soupeře nepustili, především Hübschman si hleděl ostrostřelce Raúla. Sparta měla v první čtvrtině optickou převahu, ale respekt z velkých jmen jako by jejím hráčům v rozhodujících momentech svazoval nohy. Real hrál trpělivě svůj postupný útok, a když se Figo rozhodl pro rychlejší pohyb, měl Čech s jeho centrem plně ruce práce a Hübschman zachraňoval odkopem před Morientesem. Po dvaceti minutách domácí golman vyrazil nohou střelu Morientes, v tom se rozběhl i Zidane a jeho Flachbartem tečovaná střela zapadla pod břevno. Real, vědom si svoji síly, útočil, když chtěl a Morientes po necelé půlhodině těsně minul branku. Vzápětí odpověděla Sparta. Hartig zatáhl po pravé straně míč, Sionko jej přenesl vlevo k Michalíkovi, který nádhernou střelou pozemí vyrovnal. Letná explodovala nadšením. Real se znovu rozběhl, Salgado utekl po pravé straně a po narážce s Raulem, již se zájemem přihlížel Labant, předložil lahůdku Morientesovi, který utekl Hübschmanovi, a zblízka trefil pod břevno - 1:2. Real měl technicky viditelně navrch a diváci některé jeho akce odměnili potleskem. Ani po druhé brance však nešla Sparta do kolen a trpělivě dobývala branku hostů, leč bez efektu.

Hned po změně stran vyzkoušel Raúl pozornost Čecha po přihrávce Morientes, který vzápětí tvář v tvář golmanovi domácích nezúročil milimetrovou přihrávku Zidana. V 70. minutě z protiútku nádhernou střelou ze 30 metrů protáhl Flachbart Casillase, který se poté vyznamenal i po střele Zelenky. Až dělovka smolaře co do proměňování šancí Sionka z hranice šestnáctky našla cíl, byl si brankář na míč sáhl. Krátce na to se však obrana Sparty nedohodla a Morientes zblízka znovu dostal Real do vedení. Pražané dál útočili, ze závěru se stalo nervydrásající drama, ale střelu Papouška golman kryl. Už v nastavení Casillas neudržel centr, ale Flachbart částečně odkrytou bránu netrefil. Nepomohlo ani když se Čech vydal do šestnáctky soupeře, přesto diváci odměnili

fotbalovou parádu aplausem.

Branky: 30. Michalík, 72. Sionko - 36. a 74. Morientes, 20. Zidane. Rozhodčí Braschi (Itálie), bez žlutých karet, 19 156 diváků, poločas 1:2.

Sparta: Čech - Flachbart, Hübschman, Novotný, Labant - Sionko, Hašek (71. Slončík), Jarošík, Michalík (52. Zelenka) - Kinel, Hartig (78. Papoušek).

Real: Casillas - Salgado, Hierro, Pavón, Roberto Carlos - Figo (89. Guti), Makelele, Zidane, Helguera - Raúl, Morientes (85. Mc Manaman).

Česká extraliga

22. kolo (16.11.): Vsetín-Kladno 2:2, Plzeň-Pardubice 2:3, Havířov-Litvínov 4:1, Sparta-Slavia 2:1, Znojmo-Vitkovice 3:2, Karlovy Vary-Budějovice 0:4, Třinec-Zlín 4:0.

23. kolo (18.11.): Vitkovice-Sparta 1:8, Budějovice-Havířov 3:2, Slavia-Plzeň 2:1, Litvínov-Vsetín 1:2 po prodloužení, Pardubice-Kladno 2:1, Třinec-Karlovy Vary 1:2, Zlín-Znojmo 6:3.

24. kolo (20.11.): Vsetín-Pardubice 4:2, Plzeň-Litvínov 4:2, Havířov-Slavia 3:1, Kladno-Vitkovice 4:5 v prodloužení, Znojmo-Budějovice 4:0, Karlovy Vary-Zlín 3:4 v prodloužení, Sparta-Třinec 8:4.

25. kolo (23.11.): Zlín-Sparta 3:7, Třinec-Havířov 3:8, Vitkovice-Plzeň 1:3, Budějovice-Vsetín 2:4, Slavia-Kladno 5:0, Litvínov-Pardubice 5:4, Karlovy Vary-Znojmo 3:1.

26. kolo (26.11.): Vsetín-Slavia 3:3, Kladno-Litvínov 1:0, Havířov-Vitkovice 2:3, Plzeň-Budějovice 3:0, Pardubice-Zlín 1:3, Znojmo-Třinec 1:3, Sparta-Karlovy Vary 1:0.

...

Česká hokejová Extraliga

1. Sparta	27	103:64	57
2. Zlín	25	100:70	53
3. Pardubice	26	76:57	50
4. Třinec	25	85:84	44
5. Slavia	25	66:57	39
6. Vsetín	25	69:70	37
7. Vitkovice	25	70:64	36
8. Znojmo	26	59:70	34
9. Plzeň	25	66:72	33
10. Budějovice	25	67:75	32
11. Havířov	25	72:81	29
12. Litvínov	25	57:81	27
13. Karlovy Vary	25	60:73	26
14. Kladno	25	54:86	20

Slovenská hokejová Extraliga

22. kolo (13.11.): Zvolen-Martin 1:2, Slovan-Skalica 3:3, Košice-Žilina 6:2, Trenčín-Nitra 2:3, Poprad-L. Mikuláš 1:2.

23. kolo (16.11.): L. Mikuláš-Zvolen 1:2 po prodloužení, Nitra-Poprad 1:2 po prodloužení, Žilina-Trenčín 2:5, Skalica-Košice 2:3 po prodloužení, Martin-Slovan 0:2.

24. kolo (18.11.): Zvolen-Slovan 1:1, Košice-Martin 8:2, Trenčín-Skalica 3:0, Poprad-Žilina 1:2, L. Mikuláš-Nitra 4:3 po prodloužení.

25. kolo (20.11.): Nitra-Zvolen 1:5, Žilina-L. Mikuláš 4:2, Skalica-Poprad 6:2, Martin-Trenčín 6:4, Slovan-Košice 3:1.

26. kolo (23.11.): Zvolen-Košice 8:2, Trenčín-Slovan 3:4 v prodloužení, Poprad-Martin 3:1, L. Mikuláš-Skalica 3:1, Nitra-Žilina 3:4 v prodloužení.

27. kolo (25.11.): Skalica-Nitra 3:0, Martin-L. Mikuláš 1:3, Slovan-Poprad 2:3, Košice-Trenčín 4:1, Žilina-Zvolen odloženo na 9.12.

Slovenská hokejová Extraliga

1. Slovan	27	83:46	41
2. Zvolen	26	96:57	39
3. Košice	27	96:63	38
4. L. Mikuláš	27	74:78	29
5. Poprad	27	64:67	27
6. Skalica	27	71:70	24
7. Trenčín	27	74:75	23
8. Žilina	26	66:86	23
9. Martin	27	59:87	22
10. Nitra	27	47:94	18

Pohár UEFA

Liberec v poháru dál září

Liberec-právo/Václav Procházka-Pohoda číší z fotbalistů Liberce. S lehkostí dávali góly i na těžkém terénu a silnému protivníkovi. Výhrou 3:1 zadělali na postup do 4. kola Poháru UEFA přes Mallorku. "Je to hrátelné. I kdyby to v odvetě bylo 0:3, pořád se jediným gólem můžeme dostat do hry, ale samozřejmě by bylo lepší dát ho dřív," kalkuluje Ladislav Škorpil, kouč Liberce, který se stává postrachem španělských klubů. Po vyřazení Viga "načal" i tým z Baleárů. Během podzimu, kdy k celku přišel asistent Csaplár z Příbrami, nastal onen takřka zázračný obrát. Španělští novináři mluvili o lednici, když hodnotili podmínky, za nichž se hrálo. Do deště se sněhem se ani hráčům z Mallorky nechtělo. "Ale terén určitě vadil třeba i Kolouškovi a Stajnerovi," odmítá Škorpil, že stav hřiště napomohl domácím. Jak osídlným výsledkem může být nadějná výhra, Liberečtí vědí z předešlého kola, kdy soubor s Vígem obrátili ve svůj prospěch. "Možnosti je ještě moc," cití dál šanci kouč Mallorky Sergio Kresić, obzvláště když jeho světenci ve druhé půli snížili. Obdržení gól mrzí domácí nejvíce. "Ale nezapomínejme, jak kvalitní je tohle protivník. Vždyt uhrál 50 procent bodů ve skupině Ligy mistrů," připomíná liberecký trenér. Kresić nakonec dal najevo, že rozhodně neztratil náladu. Se smíchem se loučil se Škorpilem: "Do svídaña."

Hairstylists



THE TOUCH
of Prague
HAIR SALON
pro celou rodinu

Hana Joyce vám nabízí
profesionální a kvalitní služby
za přijatelné ceny.

- * moderní střihy
- * nové techniky tónování nebo ztracení vlasů (s minimálním poškozením)
- * několikátónové barvy prováděné s fólií
- * barvení řas a obočí

Na vaši návštěvu se těší
Hana 416-762-2289

The Touch,
2128 Bloor St. W., Toronto
Jsme 2 bloky východně
od stanice Runnymede.

Podáváme černou kávu!
Otevřeno od úterý do soboty

863 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
(416) 533-0080



113 Danforth Ave.
Toronto, Ont
(416) 466-0330